



GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP

XVII. évfolyam 18. szám

2004. április 30.

Ára: 56 Ft

A tartalomból

Belvízvédelmi beruházás

Hamarosan belvízvédelmi beruházás indul városunkban, melynek során elsősorban Gyulavári gondjain segítenek. (2. oldal)

Változások a határokon

Május 1-je után megváltoznak a magyar állampolgárokra vonatkozó határátlépési szabályok. (2. oldal)

Ipartestületi jubileum

A Gyulai Általános Ipartestület megalakulásának 90. évfordulója alkalmából a jogutód szervezet ünnepséget rendezett. (4. oldal)

Új eszköz a sugárterápiában

A Pándy Kálmán megyei kórházban április 24-én adta át dr. Kökény Mihály egészségügyi, szociális és családügyi miniszter a sugárterápiás fejlesztés második ütemét. A beruházás értéke meghaladja a 650 millió forintot, melynek mintegy 80 százalékát a tárca biztosította, a fennmaradó összeg kétharmadával a fenntartó megyei önkormányzat járult hozzá a fejlesztéshez, s a hiányzó részt az intézmény állta. Míg az első ütemben elkészültek a berendezéseket befogadó és az újfajta ellátáshoz szükséges épületrészek, a folytatásban az eszközök beszerzésén volt a hangsúly. A most átadott sugárterápiás beruházás keretében a kórház megvásárolt



Az átadás ünnepélyes pillanata, képiünkön (balról jobbra) dr. Kovács József, a kórház főigazgatója, dr. Kökény Mihály és Varga Zoltán, a megyegyűlés elnöke

egy nagy energiájú lineáris gyorsítót, egy, a besugárzások pontosságát javító speciális átvilágító berendezést,

s hozzájuk egy korszerű besugárzás-tervező programot, valamint a dizomertiát. (Folytatás a 3. oldalon)

Pályázatok címzett támogatásokra

Jelenleg 167 idős személy vár férőhelyre, többségük emelt szintű, bentlakásos ellátásra városunkban. Ezt is figyelembe véve döntött úgy a városi képviselő-testület, hogy címzett állami támogatást nyújt be a Galamb és az Eminescu utcai idősek otthonának bővítésére. A megpályázott támogatás 375 millió forint, ehhez 42 millió forint saját erőre van szükség, mely-

hez 2005. évi költségvetésében különít el összeget az önkormányzat.

Az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ épületének felújítására ugyancsak címzett támogatási igényt nyújtott be városunk. Ebben az esetben 558 millió forint állami támogatásra pályázik az önkormányzat, a saját pénzügyi hozzájárulás 62 millió forint. (mp)

Park a csobogó helyén

A Városgazdálkodási Igazgatóság munkatársai a következő napokban palántákkal ültetik teli az elmúlt napokban termőfölddel feltöltött betonmedencéket az Erkel művelődési központ előtt, a Béke sugárúton.

Mint arról korábban beszámoltunk, az igazgatóság pályázatot írt ki a közművelődési intézmény előtt álló, egykor csobogónak szánt, az

elmúlt évtizedek alatt tönkrement építmény lebontására.

– Amíg végleges megoldás nem születik, addig parkká alakítjuk a három betonmedencét, hogy a turisztikai szezonban ne csúfodjon lepusztultságával – tájékoztatta lapunkat Bányai György, az igazgatóság csoportvezetője.

N. L.

Betáncolnak az EU-ba

Gyula lengyelországi testvérvárosának, Wagrowiecznek meghívására 28-án egyhetes vendégszereplésre utazott a Körös Táncegyüttes tíz tagja. Mint azt Gyalog László koreográfustól, az együttes vezetőjétől megtudtuk, három fellépésük lesz a gyulai népes

delegációval utazó táncosainknak. Ezek közül talán a legérdekesebb a 30-áról május 1-jére virradó éjjelen történik, amikor a lengyel-német határon – az EU-ba lépésünk alkalmából – a gyulaiak is „attáncolnak”.

(nl)

Felújított emlékmű



Az első világháború után készült el a hősök sírjainál az az obelisz, amelyet felújítás után szentelték fel ismét. Az avatóünnepségen, dr. Erdmann Gyula, városunk kulturális tanácsnoka emlékezett a régmúltra és elevenítette fel a Szentháromság temetőben található emlékmű történetét. Megjegyezte, hogy abban a

171 sírban, ami az emlékmű környezetében van, jellemzően nem gyulai honvédek, hanem a monarchia hadseregének különböző nációiból származó katonái pihennek, akiket sebesülésük után a frontról a városunkban 1915 és 1917 között működő hadi kórházba szállítottak, s akik ott vesztették életüket. (m-)

Két műszakban „füveznek”

Az elmúlt hetek időjárása a fűfélék fejlődésének különösen kedvezett. A Városgazdálkodási Igazgatóság szakemberei immár két műszakban, minden technikai eszköz bevetve vágják a füvet városunk közterületein. A „füvezés” természetesen kiterjed a külterületekre is, ahol még jelentős(ebb) mennyiségben a „tüzzel-vassal irtan-

dó” parlagfűtövek is sarjadhathatnak.

Ahhoz, hogy a gyulai zöldterületek kellő ápoltságúak lehessenek, elengedhetetlen a lakosság tevékeny közreműködése is. Az igazgatóság is kéri, hogy az ingatlanok tulajdonosai, bérlői a portájuk előtti területet tartsák rendben.

(nl)

Az adózó is oszthat

Új rendeletében a gyulai vállalkozók és vállalkozások munkahelyteremtésének támogatását szabályozza a képviselő-testület. A hétfői ülésen elfogadott helyi jogszabályban jelentős kedvezményeket határozott meg a testület városunk közigazgatási területén létesülő, vagy bővülő ipari célú vállalkozásoknak.

Új elemként jelenik meg a rendeletben az úgynevezett

„vállalkozói rendelkezési alap”. Ennek lényege, hogy a befizetett iparüzési adó másfél százalékról, de legfeljebb egymillió forintról maga az adózó rendelkezhet, pontosabban azt döntheti el, hogy a rendeletben meghatározott társadalmi és civil szervezetek közül kit kíván támogatni. A rendelkezési alap bevezetésétől az adómorál javulását is várja az önkormányzat. (m-p)

A Magyar Szocialista Párt

tisztelettel köszönti

Európa új polgáraiként

Gyula Város Lakosságát!



Együtt Önökkel Önökért

Európában is

I.Q. KÖNYVES-BOLT

Gyula, Vásárhelyi Pál u. 2. ☎: 66/468-558

NYITVA TARTÁS: hétfőtől péntekig: 9.00–18.00
szombaton: 9.00 – 12.30

NAPTÁRAK KEDVEZMÉNYES VÁSÁRA!

Készüljön velünk

ANYÁK NAPJÁRA!

Egész-ség Nap a művelődési központban

Az őszi nagy sikert aratott Natura-nap után – részben közkívánatra – ismét alternatív gyógymódokkal foglalkozó programot rendezett az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ. Az Egész-ség Napra szombaton sokan látogattak el, s akik így tettek, a természetes gyógymódokban jártas, tapasztalt szakemberek – pszi-sebész, chi-kung mester, homeopata, természetgyógyász, numerológus – előadásából tájékozódhattak az egyre népszerűbb gyógyítási módokról. Ingyenes szűrésen – többek között biorezonancia mérésen – vehettek részt az érdeklődők, akik a kiállítók által kínált reform-

élelmiszerekből is ízelítőt kaptak.

Az Egész-ség Napról nagyon sok pozitív visszajelzést kaptunk, tapasztalatom szerint egyre többen érdeklődnek a természetgyógyászat iránt, s szívesen fogadják a gyulaiak az ingyenes, tájékoztatóra lehetőséget nyújtó rendezvényt – fogalmazott a művelődési központ munkatársa, Kovács Ágnes. Az érdeklődésre és a sikerre való tekintettel természetesen következik a folytatás, azaz novemberben a II. Natura-napon ismét a természetgyógyászat aktualitásairól tájékozódhatnak az érdeklődők.

– a



A kiállítók reformélelmiszerekkel kínálták az érdeklődőket, akik az ételek mellett a természetgyógyászat újszerű eszközeivel is megismerkedhettek

Indulhat a belvízvédelmi beruházás

– Megyénk 8 települése, köztük városunk kormányzati címzett támogatásból 1,6 milliárd forintot kapott belterületi vízrendezés részleges megoldására – tájékoztatta lapunkat Bódi Gergely, a polgármesteri hivatal mérnöki és környezet-gazdálkodási osztályának vezetője.

A közbeszerzési pályázaton a kivitelezés jogát az OMS-Hungária Kft. nyerte meg, a műszaki ellenőrzést pedig a békéscsabai Thermál-ber Kft. végzi

majd. A kivitelezési tervek is elkészültek, így a munkálatokat hamarosan megkezdhetik.

Városunkban elsősorban Gyulavári belvízrendezés segítenek, valamint végre sor kerül a Bárdos-tó és környékének rendezésére is. Gyulaváriban négy területet érint a beruházás, a munkálatok május 10-ét követően kezdődnek. A Kurta u.-tól az Illyés Gy. u.-n át, a köröltés keresztezve ún. mélyvonulatot építenek ki. A temető melletti csatorna foly-

tatódik majd a Kisvasút, a Széchenyi u.-kon át az Újsor u. legmagasabb pontjára. A Táncsics és a Széchenyi u.-k belvízelvezetőit bekötik az 1. csatornába. A negyedik munka a Zrínyi u.-i csatorna kialakítása lesz, amely az ún. „Kati-könyök-nél” torkollik a záportározóba.

A Bárdos-tó és környékén a munkálatok júniusban kezdődnek. Addig – egyeztetve a Városgazdálkodási Igazgatósággal – el kell dönteni, hogy a jelentős mennyiségű, kitermelt iszapot hol

tudják elhelyezni, hiszen az környezetvédelmi szempontból nem közömbös kérdés.

– A további munkálatokról folyamatosan egyeztetünk a kivitelezővel. Ezt könnyíthetik meg a lakossági fórumok is, amelyeket az érintett körzetekben tartunk. Az elsőre Gyulaváriban május elején kerül sor; annak pontos idejét, helyét és a tájékoztatók körét a Gyulai Hírlapban, illetve a „Hírújság”-ban időben tesszük közzé – ígérte Bódi Gergely. (nemesi)

Beszámoltak a „hazai” cégek

Rendkívüli testületi ülés keretében számoltak be az önkormányzati cégek az elmúlt éves tevékenységükről, s a képviselők megtárgyalták az idei üzleti terveiket is, melyeket elfogadtak. Döntöttek a gazdasági vezetők fizetéséről és prémiumaikról is.

A Gyulasport Kht. ügyvezetője, Horváth Béla alapbérét 250 ezer forintra havi bruttó 265 ezer forintra emelte fel a képviselő-testület. A testület a tavalyi célfeladatok teljesüléséért 278 ezer 715 forint prémiumot állapított meg a vezetőknek. A Gyulakonyha Kht. ügyvezetőjének, Csáki Bélánénak ugyancsak havi bruttó 265 ezer forintban ál-

lapította meg a bérét 2004. január 1-jétől. Prémiumként 586 ezer forint kifizetéséről döntöttek.

A Gyulai Várfürdő Kft. ügyvezetőjének, Cséfan Lajosnak 400 ezer forintra havi bruttó 440 ezer forintra emelkedett az alapbére január 1-jétől. A kft. tavalyi célfeladatainak teljesüléséért 2 millió 880 ezer forint prémiumban részesült az ügyvezető. Kenifel Ferencnek, a Gyulai Közüzem Kft. ügyvezetőjének szintén 440 ezer forintra emelkedett a havi bruttó alapbére, prémiumként ugyancsak 2 millió 880 ezer forintot állapítottak meg.

(p-)

„Potyog”

a díszterem mennyezete

Az ügynevezett megyei vis maior keretből reméli megszerezni az önkormányzat az 30 millió forintot, ami elegendő lenne a városi díszterem mennyezetének a kijavítására. A mennyezet oly mértékben és váratlanul repedt meg, hogy annak kijavítása balesetvédelmi szempontból is indokolt.

A közelmúltban a díszmennyezet egy részét – 15

méter hosszan – fém védőhálósá látta el, hogy a lepotyogó gipszstukkók ne tegyenek kár sem az ott tartózkodókban, sem a bútorzatban.

Az egykori megyeháza dísztermében a mennyezetet megtalálhatók a vármegyei települések címerei, ezért műemléki szempontból is indokolt az állagmegóvás.

(j-)

Változások a határokon

Uniói tagságunk következtében május 1-je után megváltoznak a magyar állampolgárokra vonatkozó határátlépési szabályok – tájékoztatta lapunkat Kunos Gyula százados, az Orosházi Határőr Igazgatóság sajtóreferense. Az EU-csatlakozást követően, azaz szombattól az államhatárt továbbra is a kijelölt határátkelőhelyeken, ellenőrzés mellett lehet átlépni. Ausztriával, Szlovéniával és Szlovákiával közös határunk belső határ lesz, az ott működő határátkelőhelyeken nem lesz vámellenőrzés, az úti okmányok ellenőrzését a magyar határőrök a szomszéd ország illetékeseivel közösen végzik majd. Így az utasnak a közös határátlépéskor csak egyszer kell megállni.

Az Ukrajnával, Romániával, Szerbia-Montenegróval és Horvátországgal közös ha-

tárunk az unió külső határát képezi. Ezeket a határátkelőhelyeken az uniói szabályoknak megfelelő alaposabb ellenőrzésre kell felkészülni a Magyarországra és ezzel együtt az unió területére belépőknek. Az EU állampolgárai e viszonylatokban a magyar oldalon egyszerűsített ellenőrzésre számíthatnak.

További változás, hogy a határátlépés meggyorsítására a nagy forgalmú átkelőkon – ahol azt a technikai feltételek biztosítják – az EU-hoz tartozó és az unió kívüli utasok forgalmát elkülönítik.

Az EU tagállamaiba, továbbá Norvégiába, Izlandra, Lichtensteinbe, Svájcba a régi és az új típusú személyigazolványok egyformán használhatók 14 éves kortól. Horvátországba való utazáshoz az útlevél helyett csak nagykorú személyek használhatnak sze-

mély igazolványt, abból is kizárólag az új típusút. Ukrajnába, Romániába, Szerbia-Montenegróba és Horvátországba útlevéllel és vízummentesen lehet utazni, de Ukrajnába az útlevél mellett meg-hívólevél vagy utazási irodánál előre lefoglalt szállás igazolása szükséges.

A 14 éven aluli gyerekek kizárólag útlevéllel léphetik át a határt. A zöld határon továbbra sem lehet átsétálni, ez szabálysértésnek minősül, és a belső határokat is csak a kijelölt határátkelőhelyen szabad átlépni. Az ország, illetve az Európai Unió biztonsága érdekében az országutakon ezután is lehet majd számitani ellenőrzésekre az embercsempészek és az illegális migránsok kiszűrése érdekében – fogalmazott tájékoztatójában az igazgatóság sajtóreferense. – van

Az április 16. és 18. között megrendezett V. Nemzetközi Kisüsti Pálinka Fesztivál tombolanyereményei

Át nem vett tombolatárgyak: 1. Kincskereső Ajándékolt ajándéka – bortartó (sárga hullámos alapon piros körben 14). 2. Fajsz Mug ajándéka – 3 db kaspó (rózsaszín alapon zöld felhő 98). 3. Budai Sándorné ajándéka – plüss cica (piros ciradás 54). 4. Lovász Reklámiroda Bt. ajándéka – paprika desztillátum (kék ciradás 30). 5. Szerencsejáték Rt. ajándéka – ajándékcsomag (rózsaszín alapon zöld felhő 59)... 6. Szabó Zsolt ajándéka – vászon sapka (kék felhő 20). 7. Népújság Kft. ajándéka – utazótáska (kék felhő 7). 8. Óri István ajándéka – kétszemélyes vacsora a Grill Mobilnál, mellé egy guruló ízék itala (sárga hullámos alapon kék körben 44). 9. Corvin Hotel ajándéka – 2 személyre szóló vacsora (sárga ciradás 93). 10. Park Hotel ajándéka – 2 személyes vacsora (rózsaszín alapon zöld felhő 21). 11. Lovász Reklámiroda Bt. ajándéka – 20 üveg 0,5 l-es pálinka (sárga ciradás 17).

A tombolatárgyak után érdeklődni lehet a Lovász Reklámiroda Bt.-nél, Békéscsaba, Andrassy út 12., tel: 66/ 445-745, 31-es mellék.



AKCIÓ



TISZTELT PARTNEREINK!

A GYULAI KÖZÜZEMI KFT.
A ZÖLDHULLADÉKBÓL KÉSZÜLT KOMPOSZT
MEGISMERTETÉSE CÉLJÁBÓL

„VÁLOGASSUNK A HOLNAPÉRT” AKCIÓT SZERVEZ
MÁJUS 14-ÉN (PÉNTEKEN) 14 ÉS 18 ÓRA KÖZÖTT

A VÁROS 13 PONTJÁN ELHELYEZETT

SZELEKTÍVHULLADÉK-GYJT SZIGETNÉL.

A helyszíneken a már elkészült komposztot megtekinthetik, s ajándékként – kipróbálásra – vihetnek is haza bel.

Egyidej leg kérjük, hogy hozzák el papír-, m anyag- és üveghulladékukat a 13 sziget valamelyikéhez. A helyszíneken kollégáink 4 kg papírhulladék, valamint 5 db m anyag (pet) flakon, 5 db üveg vagy 2 kg egyéb m anyag- és üveghulladék után egy-egy sorsjegyet adnak, melyekkel – az akciót követ sorsoláson – értékes ajándékokat nyerhetnek.

1 5 db fél évre szóló hulladékszállításdíj-mentesség,
1 10 db 3 000 Ft értékű ajándékkosár,
1 10 db póló a Közüzem Kft. emblémájával ellátva.

A helyszíneken további ajándékok várják a résztvevőket.

„Válogassunk a holnapért”



AZ AKCIÓ SORÁN – KOLLÉGÁINK – A VÁROS 27 HULLADÉKGYJT SZIGETE KÖZÜL

13 HELYSZÍNEEN VÁRJÁK A LAKOSSÁGOT!

AZ AKCIÓBAN „RÉSZTVEVŐ” SZIGETEK:

NAGYROMÁNVÁROS: Nagyváradi úti ABC, MÁRIAFALVA: Sarkadi út – Kazinczy u. sarok ABC,
SZENTPÁLFALVA: Dobozi út – Dombi L. u. sarok, ÚJVÁROS: Budrió lakótelep – ABC,
TÖRÖKZUGI LAKÓTELEP: Budapest krt. 51. mellett ÉSZAK-TÖRÖKZUGI LAKÓTELEP: Pósteleki utca – lakótelep el tt,
NÉMETHÁZ: Nürnbergi utca – ABC, KISROMÁNVÁROS: Csabai út – Vízi u. sarok
MAGYARVÁROS: Szupermarket mellett, KASTÉLYKERT: Diófa ABC ÚJVÁRI: Béke tér – Élelmiszer Bolt
ÚJVÁRI LAKÓTELEP: Rulikowski u. 6. mellett, ÓVÁRI: Malomsor – ABC

A FIBISZ

lendületes kampányra készül

Az elmúlt hétvégén Békés megyében járt Újhelyi István MSZP-s országgyűlési képviselő, a Fiala Baloldal elnöke, s vasárnap délelőtt – Nyakó István, az MSZP országos elnökségének szóvivője és Miklós Attila, a Fiala Baloldal Ifjú Szocialisták (FIBISZ) megyei elnöke társaságában – sajtótájékoztatót tartott.

Újhelyi István bevezetőjében arról tájékoztatót, hogy a FIBISZ a szakszervezeti fiatalokkal közösen egy kiáltványt tesz közzé, melyben elvárásait fogalmazza meg az európai uniós Magyarország munkássággal kapcsolatos napi politikájával. Véleménye szerint az EU-csatlakozás akkor lesz teljes, ha a munkásokkal kapcsolatos szolidaritás visszatér a politika prioritásai közé. Az elmúlt 15 év társadalmi-gazdasági változásai legkeményebben a bérből és fizetésből élők, s elsősorban a munkásságot érintették. Addig, amíg a munkavállalók európai minőségű garanciával nem rendelkeznek a munkaadókkal szemben való kiszolgáltatottság ellen, amíg Magyarországon a szakképzés nem alkalmazkodik a munkaerőpiaci követelményekhez és ezért a pályakezdő fiatalok tízezrei kerülnek az utcára, s amíg a munkaadók nem érzik szükségesnek a munkavállalók továbbtanítását, átképzését, addig nem lehetünk elégedettek.

A továbbiakban arról szólt, hogy az MSZP országos központja kénytelen volt

újra kiadni a *Tények és hazugságok* című kis füzetet kiadni, mivel az elmúlt időben politikai ellenfeleik olyan valótlanosságokat terjesztettek, amelyek miatt tájékoztatni kell a lakosságot a valóságról. Orbán Viktor azzal turnézza körbe most az országot, hogy egy kormányzatnak sem volt még soha ilyen rossz a munkahely-teremtéssel, foglalkoztatással kapcsolatos politikája – fogalmazott a FIBISZ elnöke. A statisztikai adatok pedig egész másról szólnak. Miközben 2002 elején az előző évhez képest 20 ezerrel kevesebb munkahely volt, addig az év végére – már a Medgyessy-kormányának köszönhetően – 26 ezerrel, 2003 végére pedig 66 ezerrel több.

Miklós Attila a FIBISZ és az MSZP megyei szervezete közötti társulási megállapodásról beszélt. A megállapodásban rögzítették, hogy kinek, mi lesz a feladata az EU-s választási kampány során. A FIBISZ harsány, lendületes, egy kicsit „odamondogató” kampányt folytat majd – mondta.

Nyakó István azt hangsúlyozta, hogy az ilyen megállapodások nem elsősorban a választásokra kötöttek, hanem azt is jelzi: az értékesítés a FIBISZ és az MSZP között megvan, létezik, függetlenül mindenféle megállapodástól. Az ilyesfajta együttműködésnek végeredménye pedig az, hogy a generációk egymásutánosságban adják át a baloldali értékeket, a stafétabotot.

P. F.

EU-lépcsőház a „Lilában”

Az 5. Számú Általános Iskola május 5-én programokat rendez az Európai Unióba való belépésünk tiszteletére. Délben az iskolaépület uniót

ismertető lépcsőházának névadóját tartják, majd 14 órától az iskola tanulói adnak számot EU-ismeretből egy házi vetélkedőn. –a

„Rendezni végre közös dolgainkat”

Az európai parlamenti választások kapcsán a Békés megyei 2. számú országos választókerület Fidesz-MPSZ-es ünnepi kampánynyitó nagygyűlését kedden este hat órától tartották meg a művelődési központban. A gyűlésen Schmitt Pál, a szövetség alelnöke, a választási lista vezetője, a listán hetedik helyen lévő képviselőjelölt, dr. Becsey Zsolt, Tóth Imre választókerületi elnök és dr. Ökrös István, a szövetség helyi szervezetének elnöke voltak az előadók.

A nagygyűlés előtti sajtótájékoztatón elsőként Schmitt Pál szólt a párt választási előkészületeiről, stratégiájáról. A párt vezetői járják az országot, s e rendezvény sorozat neve egy József Attila-idézet: „Rendezni végre közös dolgainkat”, mely lényegében a kampány üzenete. A Fidesz-MPSZ volt az első, amely fölállította a listáját, s minden helyén felkészült, speciális szaktudású, európai nyelveket beszélő jelöltek vannak, közülük minden harmadik nő. Specialitása a listának, hogy akiket megválasztanak, azok vállalják is a brüsszeli munkát.

Magyarország 24 helyet kap az Európa Parlamentben, s egyáltalán nem mindegy, hogy a magyar képviselők melyik frakcióban fejtik ki majd tevékenységüket – fogalmazott a listavezető. Az



Képünkön (balról jobbra) dr. Ökrös István, Schmitt Pál, Tóth Imre

Európai Néppárt a legnagyobb frakció, az előzetes számítások szerint megőrzi vezető helyét a mintegy 39%-os részvétellel. Éppen ezért a döntéshozatalokban nehéz megkerülni ezt a frakciót, mely a magyar érdekek érvényesítéséhez a legjobb lehetőséget kínálja.

Az esélyeket latolgatva Schmitt Pál arról beszélt, hogy először fordulhat elő 15 év után, hogy egy párt – jelen esetben egy szövetség – megkaphatja az összes szavazatok több mint felét. A választáson való 60%-os részvétel esetén – a felmérések szerint erre lehet számítani – az öt százalékos küszöb 240 ezer szavazatot jelent. Ezt a kisebb pártok nem tudják elérni, nincs ennyi biztos szavazójuk. A realitások szerint a két nagy párt fog

osztzkodni a 24 helyen, s a Fidesz a szavazatok több mint felére számít – a szövetség biztos szavazóinak száma 2,4 millió –, legkevesebb 12 európai parlamenti helyre.

Schmitt Pál hangsúlyozta: a választás nem a hatalom megszerzéséről szól. Reményét fejezte ki, hogy lehetőség van egy európai hangnemmű kampányra. A szövetség kampánya három alapvető követ: az ellenfelekkel vagy nem foglalkoznak, vagy ha igen, méltóságukban nem bántják őket; csak és kizárólag igaz információkat közölnek; június 13-án pedig mindent elkövetnek a választás tiszta, demokratikus, etikus és erkölcsös lebonyolítása érdekében.

Dr. Becsey Zsolt a délföldi régiót szeretné képviselni az Európa Parlament-

ben. Járja a három megyét, ismerkedik a régió gondjaival, s bízik abban, hogy kulturált lesz a kampány, a maga részéről semmiképpen sem bocsátkozik sárdobálásba – fogalmazott a képviselőjelölt.

Dr. Ökrös István bejelentette, hogy a szövetség által megfogalmazott nemzeti petíciót már csaknem három-ezren aláírták városunkban. Az MSZP helyi szervezete a választási kampányra egy etikai kódexet kíván megfogalmazni, s a többi párttal meg egyezni az abban foglaltakkal kapcsolatosan. A Gyulai Hírlapban megjelent tudósítás szerint tisztességes kampányt ígérnek. Ezt a kezdeményezést üdvözli a szövetség gyulai szervezete – mondta dr. Ökrös István –, s örömet fejezte ki, hogy gyulai szocialisták nem kívánják követni a „ronwerberi” stratégiát.

Tóth Imre arról adott tájékoztatást ezután, hogy az utóbbi 10 hónapban a szövetségnek tíz új helyi szervezete jött létre a választókerületben. Végül – különösebb kommentár nélkül – azt jelentette be, hogy a megye 75 települése közül 43 nyert pályázati pénzt a csatlakozás napjára vonatkozó programokra, s a nyertes települések vezetését tekintve csupán kettő nem szocialista dominanciájú.

(pénzes)

Új eszköz a sugárterápiában

(Folytatás az 1. oldalról)

Az ünnepségen jelenlévőket köszöntve dr. Kovács József főigazgató büszkén állapította meg, hogy Gyulán olyan berendezéseket helyeztek most üzembe, melyekkel a kórház klinikai onkológiai és sugárterápiás centruma nemcsak eleget tud tenni megyei és regionális ellátási kötelezettségének, de az új eszközökkel a gyógyítás európai

színvonalon folyhat. A miniszter a beruházás jelentőségét hangsúlyozva kiemelte, hogy az új eszközök üzembeállítása a jelenlegi lehetőségekhez képest a sugárterápiás ellátást szinte teljes körűvé teszi Gyulán, s egyben bizonyítja, hogy a magyar egészségügyben van fejlődés. A sugárterápiás ellátás fejlesztésére '97 óta kormányprogram folyik, melynek keretében

többmilliárd forintos beruházások történtek, s ennek következtében az ország tizenkét sugárterápiás centrumában korszerűsödtek a berendezések. Varga Zoltán, a megyei közgyűlés elnöke büszkén jegyezte meg, hogy Dél-Alföldön az országban elsőként állítják a gyógyítás szolgálatába ezt a berendezést, ugyanakkor azt kívánta a többi régióknak, hogy miham-

rabb zárkózzanak fel hozzánk. Dr. Piko Béla, a centrum vezető főorvosa, mint fogalmazott, évtizedes álom megvalósulásáért mondanak köszönetet. Gépet kaptunk, s ezzel együtt kihívást, előtűnt a feladat, hogy éljünk a lehetőséggel, s bizony a betegek várják és elvárják a pontos kezeléseket – fogalmazott a főorvos.

(krisztován)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Gyula Város Önkormányzatának Kulturális, Oktatási és Sport, illetve Szociális és Egészségügyi Bizottsága pályázatot hirdet nem önkormányzati alapítású, működtetésű, hivatalosan bejegyzett szervezetek, alapítványok (civil szervezetek) számára. Egy szervezet csak egy pályázatot nyújthat be. A rendelkezésre álló keretösszeg 2,5-2,5 millió Ft. Támogatandó cél:

• a szervezet által rendezett, városi szempontból jelentős rendezvények, események, rendezvény sorozatok megszervezése, lebonyolítása, kiadványok megjelentetése.

Előnyben részesül az a pályázat, amely a fenti cél megvalósításához az önkormányzati támogatáson kívül jelentős külső forrást is be tud vonni.

A pályázatokat, melyek terjedelme három A/4-es oldalnál nem lehet több, május 7-ig egy példányban lehet benyújtani a polgármesteri hivatal ágazatilag illetékes oktatási és kulturális, illetve családvédelmi és egészségügyi osztályán.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó azonosító adatait (név, cím, a szervezet bankszámlaszáma és bírósági bejegyzésének a száma),
- a program leírását (időtartam, dátum[ok], tartalom megjelölésével),

• a megpályázott projekt rövid költségvetését, melyben az igényelt önkormányzati támogatás mellett a saját erőt, és a külső forrást is fel kell tüntetni,

• a külső támogatást igazoló nyilatkozatot.

A határidőn túl benyújtott, illetve a fenti céltól, vagy a formai, tartalmi követelményektől eltérő pályázatok érdemi elbírálás és indokolás nélkül elutasításra kerülnek.

Elbírálási határidő május 31. A döntésről a pályázók június 15-ig írásban értesítést kapnak. A nyertes pályázókkal az illetékes bizottság elnöke támogatási szerződést köt, mely december 15-ig számlamásolatokkal igazolt elszámolási kötelezettséget tartalmaz.

A pályázat meghirdetése előtt a fenti célok megvalósítása érdekében benyújtott kérelmeket nem kell megismételni, de a tartalmi hiányokat a beadási határidőig pótolni kell.

A keretösszegeből vállalkozás, sportszervezet, vagy sportcélú rendezvény nem támogatható, a pályázó szervezet működési költségéhez támogatást nem igényelhet, illetve támogatott szervezet ilyen jellegű költségeket nem számolhat el.

Gulyás József s. k.
bizottsági elnök

Kóra János s. k.
bizottsági elnök

Mit kíván az MDF?

Szigorú és eredményes harcot a korrupció ellen – a bűnösök, a milliárdos közpénztolvajok bűnhődjenek;

erőteljes családtámogatást, főfoglalkozású anyaságot, gyermekközpontú társadalmat; azonnali, havi 10 ezer forintos nyugdíjemelést; a magyar katonák mielőbbi hazavezénylését Irakból (az nem a mi háborúnk); demokratikus többpártrendszert a jobboldalon is (hatékony, egymást tisztelő együttműködéssel);

a magyar föld külföldi kézre jutásának megakadályozását – dán mintára;

a kereszténység és a magyar nemzet elleni támadások szigorú büntetését; kemény nemzeti érdekképviselet az EU-ban, azaz

Normális Magyarországot!

MDF

Ortodox egyházi napok

A Magyarországi Egyházak Ökumenikus Tanácsa határozata értelmében az idén másodízben rendezték meg hazánkban az Ortodox Keresztény Egyházi Napokat, melynek ezúttal a Magyarországi Román Ortodox Egyház volt a házigazdája. A központi rendezvényre április 24-én Budapesten került sor, a kulturális programon beszédet mondott *Mircea Geona*, Románia külügyminisztere, valamint a magyar kormány részéről *Gulyás Kálmán*, a Miniszterelnöki Hivatal egyházi ügyekért felelős címzetes államtitkára.

Másnap Gyulán folytatódtak az események. Délelőtt a Szent Miklós katedrálisban püspöki szent liturgiát tartottak, melyen részt vett *Márkus Mihály* evangélikus püspök, az ökumenikus tanács elnöke, *Keresztes Szilárd*, a Magyarországi Görög Katolikus Egyház püspöke, *Lucian* püspök, a Magyarországi Szerb Ortodox Egyház és a Romániai Szerb Ortodox Egyház vezetője, *Timotei* aradi román ortodox püspök, *Sofronie Drincec*, a Magyarországi Román Ortodox Egyház püspöke. A liturgián a román kormány delegációja is jelent volt *Titus Corleteanu*, a Határon Túli Románok Hivatala elnöke, tárca nélküli miniszter vezetésével. Az eseményt a magyar kormányt a *Heizer*

Antal, a Nemzeti és Etnikai Kisebbségek Hivatala elnöke vezette küldöttség képviselte.

A két kormány küldöttségét délben a városházán fogadta *dr. Perjési Klára* polgármester. Rövid történeti áttekintést adott városunkról, hangsúlyozva, hogy Gyulát mindig több nemzetiség lakta, s közülük a románok vannak legtöbben. Jelezte, hogy a határ túlsó oldalán lévő településekkel jó kapcsolat, s Arad – mely Gyula testvérvárosa – több közös program, pályázat megvalósításán is dolgoznak. Titus Corleteanu arról szólt, hogy az utóbbi években a magyar–román kapcsolatok sokat fejlődtek, s a mostani, s más hasonló rendezvények, gesztusok hozzájárulnak a két nép megbékéléséhez.

A két kormány küldöttsége ezt követően a Magyarországi Románok Önkormányzatának székházában áttekintette a hazai románság helyzetét, s az abból adódó feladatokat. A megbeszélésen jelentette be Heizer Antal, hogy megnyílnak a hazai románság új intézménye, a dokumentációs és információs központ, melyre 30 millió forintot biztosított a kormány.

A nap eseményei a román kulturális központban, egyházi és kulturális műsorral zárultak. **P. F.**

– ANYÁK NAPI ÜNNEPSÉG. Gyula Város Önkormányzata, a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat és a Gyula Város Nyugdíjas Érdekvédelmi Egyesülete Anyák napi ünnepséget rendez május 2-án, vasárnap 16 órakor a városháza dísztermében.

Ipartestületi jubileum és tisztújítás

A Gyulai Általános Ipartestület megalakulásának 90. évfordulója alkalmából a jogutód szervezet, a Gyula és Környéke Általános Ipartestület rendezte ünnepség április 23-án délután öt órakor kezdődött a Szent Kereszt tetejében, ahol megkoszorúzták Dobay Ferenc – a testület első elnöke – sírját. Majd a jelenlegi, a Dobay utca 4/B szám alatti székház falán elhelyezett emléktáblát avatták fel.

Az este hat órakor kezdődött táblaavatón *dr. Kereskényi Miklós*, az Erkel gimnázium igazgatója mondott ünnepi beszédet. Többek között hangsúlyozta, hogy a hajdani s a jelenlegi ipartestületi tagok keze munkájának nyoma a városban nagyon sok helyen fellelhető, s nemcsak szakmájukban voltak kiválóak az iparosok, hanem cselekvő részvételük is mindig jellemző volt Gyula közéletében. Az ipartestület koszorúját *Csóke Péter* és *Arató Lajos* alelnökök helyezték el az emléktáblánál, az ünnepségen közreműködött az Erkel gimnázium diákja, *Vass Erika*, aki népdalokat énekelt.

Az ipartestület ünnepi közgyűlése szombaton délelőtt 10 órakor kezdődött a városháza dísztermében. *Beszterczey László* üdvözölte a vendégeket, a társszervezetek képviselőit, a megjelent tagokat. Kiemelte: iparosnak lenni mindig nagy tisztesség volt, büszkék elődeikre, akiknek munkája ma is példa számukra. Az elnök



Az ipartestület új zászlaját a legfiatalabb (*Hőgyes Katalin*) és a legidősebb (*Kohán János*) testületi tag kísérté be az ünnepségre

után *dr. Perjési Klára* polgármester, *Tóth Imre*, városunk országgyűlési képviselője és *Zilahi Sándor*, az Ipartestületek Országos Szövetségének alelnöke köszöntötte az ünnepi közgyűlést, majd *Szabó Istvánné Nagy Magdolna* mondta el Keresztúry Dezső Eszközök című versét.

Emlékbeszédet *dr. Erdész Ádám*, a Békés Megyei Levéltár igazgatóhelyettese mondott. Rövid történeti áttekintésben utalt arra, hogy az 1884. évi második ipartörvény már előírta: azokon a településeken, ahol száznál több iparos van, meg kell alakítani az ipartársulatot. Városunkban – bár száznál jóval több iparos tevékenykedett – a különböző szakmák közötti ellentétek miatt hivatalosan csak 1914. január 26-án alakult meg a Gyulai Általános Ipartestület, Dobay

Ferenc nyomdatulajdonos elnökletével.

Az I. világháború után, a trianoni határ meghúzásával nehéz helyzetbe kerültek az iparosok, felvevő piacuk jó részét elvesztették. Ennek ellenére az érdekvédelmi munkán túl mással is foglalkoztak, egyebek mellett létrehozták a polgári fiúiskolát, saját nyugdíjintézményt működtettek, a gazdasági válság idején rászoruló tagjaik családjai részére inségkonyhát állítottak fel.

A II. világháborút követően 1949-ben megszüntették a testületet, s az újonnan létrehozott Kisiparosok Országos Szövetsége helyi szervezeteként működhetett tovább, nehéz feltételek között. Új korszak a rendszerváltás után következett életükben, amikor is – lényegében – visszatérhettek az eredeti szervezeti formához.

Az ünnepi beszéd után *Dancs Ágnes*, *Illyés Edit*, *Puskás Tamás* és *Szánthó Csaba* Pachabel Kánon című vonósnégyesét adták elő.

Az ünnepségre új zászlót varrattak – a régi elveszett –, melyet a testület legidősebb és legfiatalabb tagja, *Kohán János* és *Hőgyes Katalin* kísért be a díszterembe. A tagok adományából készült zászlót – miután több emlékszalagot kötöttek fel rá – ökumenikus keretek között *Thuróczy István* református, *Márk Tivadar* román ortodox, *Szlovák Tibor* baptista és *Joó Balázs* katolikus lelkész szentelte fel.

Zilahi Sándor az országos szövetség legmagasabb kitüntetését, az IPOSZ-díjat adta át ezután *Gerendeliné Kenyeres Ilonának*, *Herczeg Gábornak*, *Kohán Jánosnak*, *Beszterczey Lászlónak* és *Csóke Péternek*. Az ötven éves munkásságért járó aranygyűrűt *Kohán János*, a 25 évesért járó ezüstgyűrűt pedig *Püspöki Sándorné*, *Kóra Mária*, *Kiss Miklós* és *Czeglédi Imre* vehette át *Beszterczey Lászlótól*; *Aranykoszorús* és *Ezüstkoszorús mester* címet egyaránt 17-en kaptak.

Az ünnepi közgyűlés után tartották meg a tisztújító taggyűlést is. Újabb öt évre megválasztották elnöknek *Beszterczey Lászlót*, a két alelnök *Csóke Péter* és *Lindenberger Lajos*, a felügyelőbizottság elnöke pedig *Fábry Lajos* lett.

(pénzes)

Újra Gyulán a Shirchadasj

Az Európa szerte ismert holland Shirchadasj gospel kórus és band a református templomban lép fel, május 6-án, este 19 órakor. A kórus, amelyet a zenekar vezetője, *Bert Leeuwis* alapított, az idén ünnepli fennállásának 30. évfordulóját. Az együttes nevét egy, a zsoltárokból gyakran felbukkanó héber szóról kapta, melynek jelentése: új ének.

Az együttes célja, hogy modern zenei eszközökkel is hirdesse a keresztyénség örömhírét. Ehhez segítségül hívják a rock, a ballada és a spirituálé műfajait, a fény- és hangeffektusokat, a pantomimot, a táncot. Az együttes Evangéliumot hirdető munkája már túlnyúlt Hollandia határain, hiszen jártak már az Egyesült Államokban, Kana-

dában és több Európai országban.

Az idei, új műsornak a United (Egységben) címet adták. Együtt élünk, nap mint nap kapcsolatba kerülünk egymással, a körülöttünk élő emberekkel. Ha együtt tudunk velük működni, sok kellemetlenséget kerülhetünk el. S ugyanez vonatkozik Istennel való kapcsolatunkra is: ha

egységben tudunk lenni Isten számunkra készített tervével, akkor áldások kísérik életünket.

Erről az egységről szóló üzenetet szeretné Önökkel megosztani a közel 80 főből álló kórus és együttes, s a Hollandiában igen népszerű 6 fős Kids Crew Girls együttes.

M. I.

Blaskó Péteré a Gábor Miklós-díj

A Gyulai Várszínház tavaly nyáron mutatta be W. Shakespeare Titus Andronicus című darabját *Bocsárdi László* rendezésében, *Blaskó Péter* főszereplésével. A nagy szakmai és közönségsikert aratott előadás most egy újabb elismerést

kapott. Blaskó Pétert kiemelkedő alakításáért Gábor Miklós-díjjal jutalmazták, amit egy négytagú szakmai zsűri ítélte oda az évad legjobb Shakespeare-alakításáért.

A díjat április 28-án este adták át a Pesti Színházban.

Uniós majális

Az idei városi majális a megszokott helyszínen, a Göndöcs-kertben lesz – ezúttal az Európai Unióhoz való csatlakozásunk jegyében. A programok már április 30-án megkezdődnek, este hat órakor a Requille együttes koncertje lesz, majd *Magyar népzenei hozomány* címmel a Téglás zenekar és János Hajnalka lép fel. Az utcából háromnegyed kilenckor kezdődik, az Óserő együttes szolgáltatja a zenét. Fél tizenkettőkor fáklás menet indul az Élővíz-csatorna Béke sugárúti hídjától a Göndöcs-kertbe, ahol éjfélkor, az EU-csatlakozás pillanatában harangjáték lesz, utána hazánk és az unió himnusza hangzik fel.

Másnap délelőtt fél tízkor az uniót bemutató és népszerűsítő kiállítás *Ulrich Bahmer*, *Ditzingen* polgármestere és *Juhász János*, városunk alpolgármestere nyitja meg a művelődési központban. Tíz órakor *dr. Perjési Klára* polgármester mond köszöntőt, majd 10.15-kor a testvérvárosi delegációk tagjai, városunk vezetői a majálison résztvevőkkel együtt jelképesen átlépik Európa kapuját.

Ezt követően egészen késő estig folyamatosan lesznek különböző zenés, táncos, humoros programok, a majális *Uniós buli* címmel a Bisztró-baleset Band együttes élő koncertje zárja 21 órától.

– s – c

ÚJRA LOVASTÁBOR ELEKEN!



A tavalyi sikeres tábor után az idén is lesz lovastábor az eleki Radványi György Középkolában (5742 Elek, Szent István u. 4-6.)

Ideje: 2004. június 21-től június 30-ig.

Bentlakásos és bejárós formában is.

Szállás: az iskola kollégiumában – 24 órás szakképzett pedagógusi felügyelet!

Bentlakóknak teljes ellátás: reggeli, ebéd, uzsonna, vacsora.

Bejárósoknak ebéd és uzsonna biztosítása.

A tábor programja:

- minden nap lovaglás,
- lovasoktatás szakképzett oktatóval a futószárzástól az önálló lovaglásig,
- kirándulások autóbusszal és fogattal,
- strandolás, kézműves foglalkozások,
- internet-használat.

Jelentkezés és felvilágosítás: a 66/240-561-es telefonszámon a délelőtti órákban.

TELE HASSAL AZ UNIÓBA!

Április 30-tól a
10 LEGEGÉSZSÉGTELENEBB
MAGYAR ÉTEL

közül választhatnak a
KISKÖDMÖN ÉTTEREM
vendégei

Jelszó: egészségtelen, de finom!

Cukros zsíros kenyértől
a libamájig.

Asztalfoglalás: 463-934,
06-30/95-82-865

Az MMFSZ közgyűlése Gyulán

Az elmúlt héten Gyulán tartotta közgyűlését a Magyar Művészeti Fesztiválok Szövetsége (MMFSZ). A Gyulai Várszínház meghívására érkeztek Gyulára a legnagyobb magyarországi művészeti fesztiválok kép-

viselői. A városba érkezett húszfős társaság városnézésen vett részt, majd *Kertészné Morár Ildikó*, a Gyulai Városmarketing Iroda képviselője tájékoztatta a résztvevőket a Gyula város rendezvényeiről, tu-

risztikai látványosságairól. *Gedeon József* igazgató bemutatta a Gyulai Várszínházat és ismertette történetét, majd a szövetség tagjai eszmét cseréltek tapasztalataikról a nemrég sikeresen lezajlott Tavasz-

Fesztivállal kapcsolatban. A szövetség tagjai nagy elismeréssel szóltak a városról, sokan először jártak Gyulán, és nagyon gazdagnak tartották a város művészeti, kulturális kínálatát.

-s

Ami siker, az „AMI”

Az idén ünnepli fennállásának 10. évfordulóját az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ Alapfokú Művészeti Iskolája (AMI). Mint arról *Gyalog László* koreográfus, a tagintézmény vezetője lapunkat tájékoztatta, május 13-án, csütörtökön a Béke sugárúti művelődési központban a tanszakok növendékei a 17 órakor megnyitott kiállítással és a 18 órakor kezdődő nagyszínpadi bemutatókkal tisztelgnek a

város közönsége előtt. A vendékek szinte egyetlen alkalmat sem hagynak ki, hogy városunk jó hírét öregbítsék az ország különböző településein megrendezett fesztiválokon, művészeti bemutatókon, tanulmányi versenyeken.

Április utolsó hétvégéjén Székesfehérvár látta vendégül a népdalénekeseket; a Tipi-Tuli duó – *Nagy Réka* és *Jakucs Borbála* – arany, *Jakucs Borbála* szólóban pe-

digezüstminősítést szerzett.

Április 7-8-án a győri I. Országos Tűzzománc- és Kerámiaversenyen *Sándor Zita*, *Hadabás Ditta* és *Hadabás Gitta* vett részt. Az elmúlt hét végén, vasárnap a művelődési központban tartották meg a II. Országos Néptáncsoportok Tanulmányi Versenyének hatodik területi döntőjét, amelyen 79 művészeti együttes 2200 táncosa vett részt. A mostani területi döntőn az AMI 3-

5. osztályosai, a Cimborá Gyermekek- és a „Manninger György” Ifjúsági Tánc együttes képviselte színeiket. „Sajnálatos, hogy mind a mai napig e két említett versenyen részt vevő növendékeink eredményeiről a rendezők nem tájékoztatták iskolánkat. Így azt sem tudjuk, hogy a május 31-ei országos döntőn lesz-e gyulai szereplő” – fogalmazott *Gyalog László*.

N. L.

Kisgazda majális

II. Hagyományörző Gazdaudvar

Az FKGP helyi szervezete másodízben rendezte meg Hagyományörző Gazdaudvar elnevezésű majálisát holnap, szombaton délelőtt 9.40-től székházuk udvarán (bejárat a Szt. László utca felől). Az ünnepélyes megnyitót követően az EU-csatlakozásunk emlékére fát ültetnek, majd a Gyulai Kutyás Agility Sportklub tagjai tartanak látványos bemutatót. Déli 12 órától jó ebédhez szól a nóta a résztvevők kívánságára.

Egy kis ebéd utáni pihenőt követően két órától kakas-bemutatót és -szépségversenyt rendeznek, majd öt órától korbácsolást is

től mérhetik össze tudásukat. Este nyolc órától Nád a házam teteje címmel nótaest lesz „kifulladásig”, *Tarr Ferenc* énekel *dr. Jeszenszky Géza* és zenekara kíséretével.

A rendezvények ideje alatt egyebek mellett az udvarban és a székházban régi paraszti eszközöket mutatnak be, dr. Gyarmati Sándorra emlékező fotókiállítás, tanyasi lakóépület berendezési tárgyai, *Schiffert Mihály* népi iparművész alkotásai láthatók, népi mesterségek termékeiből lehet vásárolni.

-zes

MEGHÍVÓ

Gyula Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2004. május 10-én (hétfő) 16 órai kezdettel a városháza dísztermében közmeghallgatást tart, amelyre Önt tisztelettel meghívom.

Napirenden az önkormányzat, hivatala, intézményei munkájának értékelése, jövőbeni tervei.

Teles napok

Pünkösdi hava

Május 1. A májusfa a természet újjászülését szimbólum és szerelmi ajándék is lehet. A 15. századtól kezdődően szólnak forrásaink a májusfa állításáról, a szokás azonban bizonyosan régebbi. „Szent Jakab és szent Fülöp midőn térteni jártak, útítársuk lett Valburga nevű szűz hajadon; ezt ebbéli cselekményéért a pogányok tisztátalan személynek nyilvánították, s rágalmazták. A leány azonban, hogy elűzze a gúnyolódásokat, elővette vándorbotját, letűzte a földbe, előtte letérdelt, imádkozott, s erre alig múlt el egy-két óra, midőn a pogányok szeme láttára leszűrt bot kizöldült.”

A májusfák készítése a legények, legénybandák feladata volt. Éjszaka vágják ki az erdőn a fát, és május elsejére virradóra többnyire titokban állították fel a helyi szokásnak megfelelően a lányos házakhoz, illetve a középületek, kocsmák elé. A fát többnyire őrizték, hogy a vetélytársak el ne vigyék.

Néhol a rossz hírű lánynak kiszáradt gallyra fazekat, rongydarabokat aggattak. A két világháború között – polgári hatásra – divatba jött május elsején a szerenáda, az éjjelizene.

Május 4. – Flórián napja. Flórián a tűzoltók és tűzzel dolgozók védőszentje volt. Tisztelete az újkorban élénkült meg és elsősorban Közép-Európában volt jellemző. Patrónusoknak tekintették más tűzzel dolgozó mesterek is: sörfőzők, fazekasok, kovácsok, pékek, kéményseprők.

Összeállította: *Gedeon Éva*

A GYULA TV MŰSORA

(UHF 22. cs. – Matávkábel 05)

Április 30. (péntek). 00.00 Képijság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Közvetítés felvételről Gyula város rendkívüli képviselő-testületi üléséről (folytatás) 11.58 Műsorzárás 12.00 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Híradó 20.17 Vallási műsor: Freskó 20.29 Szerb kórus vendégszereplése 20.59 Hivatás és elhivatás 21.24 Európai táncrend: moldvai 21.49 Híradó 22.04 Műsorzárás 22.06 Képijság

Május 1. (szombat). 00.00 Képijság 09.30 Műsorkezdés 09.32 Híradó 09.47 Vallási műsor: Freskó 09.59 Szerb kórus vendégszereplése 10.29 Hivatás és elhivatás 10.54 Európai táncrend: moldvai 11.19 Evangelizációs koncert 11.54 Híradó 12.04 Műsorzárás 12.06 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Macskajáték – magyar film 21.30 Elektra – magyar film 22.58 Műsorzárás 23.00 Képijság

Május 2. (vasárnap). 00.00 Képijság 09.30 Műsorkezdés 09.32 Macskajáték – magyar film 11.00 Elektra – magyar film 12.28 Műsorzárás 12.30 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Heti hírosszefoglaló 20.32 Könyörtelen idők – magyar film 22.06 Műsorzárás 22.08 Képijság

Május 3. (hétfő). 00.00 Képijság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Heti hírosszefoglaló 10.32 Könyörtelen idők – magyar film 22.06 Műsorzárás 12.08 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Híradó 20.12 Kazincbarcika–Gyulai Termál FC, NB II-es labdarúgó-mérkőzés 21.52 Híradó 22.02 Műsorzárás 22.04 Képijság

Május 4. (kedd). 00.00 Képijság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Híradó 10.12 Kazincbarcika–Gyulai Termál FC, NB II-es labdarúgó-mérkőzés 11.52 Híradó 12.02 Műsorzárás 12.04 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Összefoglaló a május 1-jei ünnepségekről 20.22 DVD-zó 20.38 Hajdúnánás–Gyulai SE NB I B-s női kézilabda-mérkőzés 22.00 Műsorzárás 22.02 Képijság

Május 5. (szerda). 00.00 Képijság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Összefoglaló a május 1-jei ünnepségekről 10.22 DVD-zó 10.38 Hajdúnánás–Gyulai SE NB I B-s női kézilabda-mérkőzés 12.00 Műsorzárás 12.02 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Híradó 20.15 Élet-mentő: Rejtjelek: Feladatvégzés 20.45 90 éves az ipartestület – I. rész 21.15 Miniszteri fórum: Csillag István 21.45 Híradó 21.59 Műsorzárás 22.01 Képijság

Május 6. (csütörtök). 00.00 Képijság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Híradó 10.15 Élet-mentő: Rejtjelek: Feladatvégzés 10.45 90 éves az ipartestület – I. rész 11.15 Miniszteri fórum: Csillag István 11.45 Híradó 11.59 Műsorzárás 12.01 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Kulturális bemutató – Dürer Albert Általános Iskola 20.22 Gyula-napok: Aradszki László 20.47 Rendőrnapi 11. Illés Panna nyomában – VI. rész 21.37 Simonyi Imre munkássága – I. rész 22.02 Műsorzárás 22.04 Képijság

A kertész tanácsai

Pomázi Ferenc rovata

Tisztelt Kertbarátok!

A csonthéjas gyümölcsfaink nagy része igen csúf képet mutat. A kajszibarack egy része megfagyott, egy részét pedig a monília fertőzte meg. A monília akár már három-négy Celsius fokon is fertőz, meghozzá hihetetlen sebességgel. Nem elég, hogy csak mi védekezzünk a kórokozók ellen, hiszen a legkisebb szél is akár kilométerekre is el tudja sodorni a spórákat, melyek sokkal kisebbek a polleneknél, és a bibébe jutva azonnal megtámadja a gyümölcsfaikat. A fertőzés láttán már nagy a baj, hiszen ez az időjárás, ami mögöttünk van, kénye-kedve szerint „pátyolgatta” a különféle betegségek szaporító-képleteit.

Biztos vagyok benne, hogy amint kezdődik a meleg idő, a tűzhalál is felüti a fejét; lényegében mindent előkészített az időjárás. A fertőzött fák azonban kiheverik ezt a betegséget. Ne hanyagoljuk el azért a védekezést, mert az idén már nem terem, a jövő évi termésért azért tenni is kell valamit. A fertőzött hajtásokat, ha módunkban áll, vagdossuk le, és utána rész tartalmú szerrel mossuk le a fát. Amennyiben nincs lehetőségünk a fák győmetszésének elvégzésére, a permetezést akkor is hajtsuk végre, mert nem csak a mi fánkat védjük vele, hanem a szomszédok fájára sem terjed át a fertőzés. A rézoxiklorid, Miltox-Special, Cuproxat stb. mind nagyon jó szer, de természetesen a rézpótló szerek is kiválóan alkalmasak – mint a Zineb, Dithane, Rovral – a védekezésre. A meggyfaikat is veszélyezteti ez az alattomos betegség, az eljárás ugyan az, mint a kajszinál. A cseresznye és a szilva se kerülje el a védekezést, mert szintén ki vannak téve a fertőzésnek.

A szilván már látszanak a levéllikasztó gombák első tünetei. A védekezés azonos a moníliaéval. Az őszibarackfákon is megjelentek már a tafrinás levélfodrosodásnak az első jelei. A védekezés Clortosip, Delan, Bravo készítményekkel történhet. A permetből juttassunk a kajszibarack- és a szilvafára is, hiszen ez a betegség is veszélyeztetheti ezeket a növényeket, csak a tünetük nem annyira látványos. Felmerült az előző években, hogy a Rovral alkalmas-e tafrina ellen? Enyhébb lefolyással és jó időjárási feltételek mellett már bizonyított a készítmény. Sajnos, most a növényvédelem a főszerep, de remélhetőleg az időjárás nem fog sok pénzt költeni velünk.



Pomázi Ferenc

Amatőr zenekarok jelentkezését várják a Szegeci Ifjúsági Napok (SZIN) szervezői. A sorban következő előselejtezőre május 8-ig lehet jelentkezni és a megmérettetésnek a Békéscsabai Ifjúsági Ház ad majd helyet május 14-én. A selejtezők legjobbjai az augusztus 26–28-ig rendezendő SZIN-en mérik majd össze tudásukat.

Az érdeklődők a jelentkezési lapot www.szin.org weboldaltól tölthetik le.

ÚSZÁS

Éremeső

A 2004. évi Ketskés Kolos Endre Szenior Úszóversenyt Kaposváron rendezték meg. A gyulai szenioronk ismét jól szerepeltek, az ötfős csapat minden tagja éremmel térhetett haza. *Kónyáné Bagi Csilla* minden számot megnyert a IV. korcsoportban, amiben csak elindult – 50 m pille, hát, mell, gyors, 100 m-es vegyes úszás, 100 m gyors, pille, 50 m pillangó, 50 m gyors. *Fehér Edit* (III. kcs.) 100 m és 50 m háton aranyérmes, míg 100 m gyorson és 100 m vegyes úszásban ezüstérmes lett, *Ficzere Szilvia* (I. kcs.) 100 m mellett a dobogó legfelső fokára állhatott, 50 m mellett másodikként ért célba, 50 m gyorson és 50 m pillangón, valamint 100 m vegyes úszásban a dobogó harmadik fokára állhatott. *Dr. Horváthné Hambarás Edit* (III. kcs.) 50 m hátúszásban ezüstérmes lett. *Farszky István* (III. kcs.) 100 m pillangón harmadik lett. A *Bagi-Hambarás-Ficzere-Fehér* összeállítású női gyorsváltó csapat első, a vegyes váltóban pedig második helyezést ért el.

KINDERES HÍREK

Nagy csatákat látott a publikum

Az elmúlt hétvégén, Szegeden befejeződött a női NB I-es 2003/2004-es teremlabdarúgó bajnokság. Nagy csatákat láthatott a publikum, mivel ez a hétfőre döntött a végső sorrend kialakulásában. Minimális pontkülönbségekkel érkeztek a csapatok; az 5–8. helyekért ment a végső küzdelem, s az utolsó percekig eldöntetlen volt a végső helyezések sorrendje. Az Amazonok sem szerepeltek rosszul.

Tatabánya-Gyulai Amazonok 5-8 (3-6). A nyitó mérkőzésen sziporkáztak lányaink. Kiemelkedően, magabiztosan játszott a csapat, különösen *Szabó* és *Molnárné*, akik négy-négy góllal járultak hozzá a végeredményhez.

Pécs-Gyulai Amazonok 2-8 (1-4). A lányok ott folytatták, ahol abba hagyták. Látványos támadásokkal, gyönyörű gólokkal köszönték meg a közel 150 fős publikum szurkolását. Gólszerzőink: *Béres 2, Tokai A, Molnárné 3, Laczó, Heidt.*

Szeged-Gyulai Amazonok 3-2 (1-1). Kapkodósan, idegesen kezdtek a gyulaiak, hiszen ez a mérkőzés döntötte el a végső sorrendet. Sportszerű mérkőzésen a döntet-

len igazságosabb lett volna. Gólszerzők: *Béres, Molnárné.*

A középmezőny **végeredménye:** 5. Szegedi AK, 6. Gyulai Amazonok, 7. Tatabánya, 8. Pécs.

Az Amazonok és a vezetőség szezon kezdetén azzal vágtak neki a bajnokságnak, hogy újoncként a legjobb nyolc közé kerülés már sikernek mondható. Az elvárást a lányok magabiztosan teljesítették, sőt a vártnál jobb eredményt értek el.

Köszönet illeti Gyula Város Önkormányzatát, mely a működési feltételekhez hozzájárult. További támogatók: Gyulasport Kht., Radványi György Szakközépiskola, Molnár Ceramia.

A serdülő fiúk sem unatkoznak. Javában zajlik a serdülő bajnokság, a fiatal csapat jó játékkal jelenleg 3. a tabellán. **Eredményeik:** Újkígyós-Gyulai Kinder 3-3, Kétsoprony-Gyulai Kinder 0-3, Gyulai Kinder-Méhkerék 0-8, Szabadkígyós-Gyulai Kinder 1-1.

A hétfőn Sarkad csapata lesz az ellenfél, a mérkőzés megtekinthető vasárnap 10 órától a Városi Sporttelepen. **- rz -**

KÉZILABDA

Masíroznak a hölgyek

Gyulai SE-Miskolc 30-18 (14-8). NB I B-es női kézilabda-mérkőzés. Gyula, 200 néző. V.: *Kiss, Papp.* GYSE: *Riczu-Szabó R. 4, Valaczkai 2, Csendes 7, Mahler 3, Nemes 4, Békési 2.* Csere: *Kovácsné (kapus), Szabó Á. 3, Bora 5, Szuhaj, Szabó M., Dudás, Csicsely.* Edző: *Zsadányi Sándor.*

A kiesést jelentő helyezések közelében tanyázó miskolciak pontszerzés reményében utaztak Gyulára, ugyanis Böcsön alaposan feltérképezték a mieink játékát, s úgy gondolták, van esélyük. Tévedtek. Már az előmérkőzésen csalódnuk kellett, hiszen

ifistáink bajnokesélyeshez méltán 32-20-ra legyőzték őket. A felnőttek sem hagytak kétséget afelől, hogy melyik a jobb csapat: néhány perc elteltével elhúztak ellenfelüktől, s ezt a meccs végéig fokozva, „örömjátékkal” nagy gólkülönbséggel nyertek. A találkozón a hazaiak közül mindenki pályára lépett, voltak kitűnő egyéni teljesítmények, s amikor időnként „feláldoztak” a vendégek, akkor pedig kapusaink brillíroztak. A dobogóra kerülés szempontjából fontos mérkőzés vár lányainkra hétfőn Hajdúnánáson, reméljük sikerrel veszik ezt az akadályt is.

Gyulai SE-Gyomaendrőd 27-33 (14-18). Megyei I. osztályú férfi kézilabda-mérkőzés. Gyula, 50 néző. V.: *Kocsis, Kovács.* GYSE: *Veres-Pap 4, Molnár 1, Mészáros 9, Major 7, Mezei 2, Szabó Zs. 1.* Csere: *Csatlós (kapus), Gázso 3, Kiu, Turek.* Edző: *Kristóf István.*

Hiába küzdöttek a gyulai fiúk, nem bírtak a magasabb osztályt is megjárt, jó képességű, rutinos ellenfelükkel, de ehhez az is kellett, hogy sok hibát kövessenek el a találkozó során. Az ifisták ismét a rosszabbik arcukat mutatták, ezért vereség (18-23) lett a vége. **Ö. O. F.**

SAKK

Ezüstérem

Békési TE-Gyula-Déva-ványa SE 4-8. NB II-es csapatbajnokság. A megyei rangadón biztosan győztek sakkozóink. Az NB II Tóth László csoportjában 83,5 ponttal az előkelő második helyen végeztek a Kiskunhalasi Köszolg SC (98) mögött. Harmadik az Orosházi MTK lett.

A GYDSE győztes sakkozói: *Fekete Albert* (1. tábla), *Csomós Roland* (2.), *Szaszák András* (5.), *Sztán Péter* (8.), *Gombos János* (10.), *Kovács László* (12.). Döntetlent játszottak: *Balla Tamás* (4.), *Haragos Kálmán* (6.), *Radics László* (7.), *Zsíros György* (11.).

Gyulai SE-Békési SE I. 3,5-4,5. Megyei csapatbajnokság. A Körös Kupa néven futó megyei csapatbajnokság utolsó fordulóját is lejátszották. Sakkozóink a 8 csapatos bajnokságban az elvárt középmezőnyben végeztek. Pontszerzőink: *Czápos Péter* (4. tábla), *Kovács István* (6.), ifj. *Czápos Péter* (7.) 1-1, *Haragos Kálmán* (1.) 0,5. **-ács**

TEKE

Bajnok a GYSE

Mezőtúri AFC-Gyulai SE 3-5 (2423-2443 faarány). NB II-es csapatbajnokság. Új pályacsúccsal, Kiss Norbert révén pedig új ificsúccsal, szoros küzdelemben nyertek tekeink Mezőtúron. Így esélyük van a bajnokság megnyerésére is. A GYSE dobóinak fái: *Kiss Norbert 411, Baksa Imre 396, Oláh Sándor 401, Püski Lajos 394, Makra György 410, Pigniczki Pál 431.*

Gyulai SE-Szolnoki TK 5-3 (2459-2439 faarány). NB II-es csapatbajnokság. A mérkőzésen csak a győzelem volt a fontos bajnokság megnyeréséhez. A feljebbjutás kérdésére bizonytalan választ kaptunk az egyesülettől, ugyanis annak feltétele egy négyesávos automata tekepálya. A győztes csapatunk tagjainak fái: *Kiss Norbert 377, Oláh Sándor 426, Makra György 457, Fekete Sándor 394, Baksa Imre 431, Petruszán Mihály, Pigniczki Pál 374.* Szolnok pontszerzői: *Spániel Péter 441, Hajdú József 428, Berta József 405.* **K. I.**

KOSÁRLABDA

A szerencse döntött

Gyulai Color KC-Kiskunfélegyházi KK 77:79 (20:14, 20:26, 22:21, 15:18). NB II-es kosárlabda-mérkőzés, bajnoki rájátszás. Gyula, 60 néző, v.: *Borgula, Szugyiczki.* Gyula: *Hajdú 6, Baráth 20, Stefanovits 11/3, Sal 11/3, Gyarmat 6.* Csere: *Marschall, Belovay 2, Bak 12, Schneider 5/3, Fekete 6.* Edző: *Tövisháti József.*

Az eredmény alakulása: 11. perc 22:14, 18. p 35:27, 25. p 52:42, 37. p 74:69. A félegyházi fiaskójuk után nagy lelkesedéssel küzdő vendégekkel szemben a találkozó folyamán négyszer sikerült 5-10 pontos előnyre szert tenni colorosoknak. Sajnos a vég-hajrában, az egyébként sok pontatlansággal játszó együttesek közül Fortuna az utolsó másodpercekben a Kiskunfélegyházát segítette a győzelemhez.

A záró fordulóban, május 9-én vasárnap 16 órakor ismét hazai pályán fogadja első számú konkurensét a Color, Nagykőrös csapatát.

C. L.

LABDARÚGÁS

Kétpontos büntető

Gyulai Termál FC-Makó 0-0. NB II-es bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Gyula, 600 néző, v.: *Kujbus.* Gyula: *Steigerwald-Czipó P., Nagy, Czipó Z., Futaki - Papp, Tamási, Lázok, Dobray (Somogyi J.) - Tóth (Sirbut), Gécz.* Edző: *Pásztor József.*

Biztonsági játékkal uralták a pályát a vendég listavezetők az első félidőben, amit néhány veszélyes lövésük is igazolt. A mieink igyekezetéből ugyanakkor hiányzott az átütőerő. Fordulást hozott a pihenő a Pásztor-legénységénél, és a sorozatos támadások köz-

ben a 60. percben Papp buktatásáért büntetőhöz jutottunk. Dobray sajnos kihagyta a nagy lehetőséget. A hajrában még adódott egy nagy helyzetünk, de a kapuba tartó labdát a gólvonalról kikanyarolták a makói védők. A gól nélküli döntetlennel nem változott a vendégek előnye (nekik 50, nekünk 45 pontunk van), ugyanakkor Orosháza kiskunhalasi győzelmével ugyancsak 45 pontos lett.

Csapatunk vasárnap a 39 pontos, az ötödik helyen álló Kazincbarcika otthonában lép pályára. **(cl)**

LABDARÚGÁS

Vereség a sarkadiak ellen

Sarkad-Gyulai Termál FC II 1-3 (0-0). Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Sarkad, 180 néző. V.: *Tóth M.* Gyula II: *Veres - Kakas, Tar, Ótott, Szűcs (Kardos) - Kurta, Perlaki, Oláh Zs., Szelei - Oláh F., - Vincze.* Edző: *Szekeres Lajos.* Kiállítva: *Szelei.* Gólszerző: *Oláh Zs. Jók: Veres, Ótott, Kurta.*

A 10. percben egy vitatható ítélettel emberelőnybe ke-

rültek a hazaiak. A gyulaiak hősiiesen küzdve, szervezetenként jászva megszerezték a vezetést is, de a végére elfogyott az erejük és joggal győzött Sarkad. Az ifisták is kaptak 6-1-re.

Szombaton, május 1-jén a sereghajtó Újkígyós ellen mód nyílik a javításra Gyulaváriban. A mérkőzés 17 órakor kezdődik, előtte az ifjúságiak játszanak. **-láhfer-**

VÍVÁS

-BUDAPESTEN A TÖREKVÉS SE RENDEZTE MEG a gyerek országos vívóbajnokságot. A fiú törben 57 fiatal kezdte el a küzdelmeket. *Martincsek Zsolt* 3 győzelemmel és 3 vereséggel került a táblára. A folytatásban *Pásztortól* (MTK) kikapott és 35. lett. A 45 lány között *Radnai Emese* 4 győzelemmel és 2 vereséggel került kiemeltként a táblára, ahol *Feketétől* (ÚTE) nagy csatában 15:13-ra kikapott és a 17. helyen fejezte be a viadalt. A tehetséges fiatal lánynak még jövőre is ebben a korosztályban lesz lehetősége a bizonyításra.

ÉRTESÍTÉS

A Gyulai Dolgozók Horgászegyesülete értesíti tagjait, hogy a május 1-re tervezett fekete-körösi horgászverseny későbbi időpontban (június 26-án) kerül megrendezésre! A vezetőség

HIRDESSZEN

A GYULAI HÍRLAPBAN ÉS A GYULAI HÍRÚJSÁGBAN!

INTERNET KICSIBEN ÉS NAGYBAN, MINDENKINEK! **BékésNet**

2004 május 1-től BékésNet kétszer akkora sebességen több, mint háromszor annyi Internetelési lehetőséget nyújt, és mindezt ugyanakkora áron.

Európai Internet Program ajánlatunk egyik közép-csomagja: 256 Kbps sebességen állandó csatlakozással havi 3000 Megabyte Internet csak nettó 4800 Ft-ért.

Fedezze fel a világot! Beszélgessen barátaival, partnereivel Interneten szinte ingyen!

BékésNet Ügyfélszolgálat 66/520-480 és 68/510-480

Békéscsaba, Gyóni G. u. 8-10. (66) 520-480 (68) 510-480

LOMTALANÍTÁSI AKCIÓ

Csatlakozva a „TISZTA MAGYARORSZÁGÉRT” környezetszépítő versenyhez, a Városgazdálkodási Igazgatóság és a Gyulai Közüzemek Kft. meghosszabbította konténeres lomtalanítási akcióját május 15-ig. A jelzett időpontig a jelenlegi díj 50%-áért, azaz 2588 Ft-ért (az összeg az áfát is tartalmazza), családonként, illetve üdülőként 1 db konténer biztosítanak.

A konténerbe vagy lom és építési törmelék, vagy zöldhulladék kerülhet. Háztartási (kommunális) hulladékot tilos az edénybe tenni.

A megrendeléseket – kizárólag személyesen – a kft. Szent László u. 16. szám alatti ügyfélszolgálati irodáján fogadják, és a beérkezés sorrendjében teljesítik. Bővebb felvilágosítás a 362-377-es és a 466-979-es telefonszámon kérhető.

ÉPÜLETINGATLAN

Budapest krt.-on garázsüzeteladó. Érd.: 462-453, 20/32-85-382.

Külső-Törökzugban 48 nm-es, központi fűtéses, kábeltelevízió, I. emeleti lakás eladó. Érd.: 30/54-10-900

Gyulán, a Paradicsomi ltp.-en III. emeleti, 2 és fél szobás, 62 nm-es, felújított, étkezős, fűtés mérős, vízáteres lakás sűrűsége eladó. Érd.: 20/35-30-979, 20/38-22-124.

Paradicsomban 63 nm-es, felújított szép lakás eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 30/24-95-516.

Paradicsomban IV. emeleti, 1 + 2 fél szobás, 59 nm-es, ebédlős, erkélyes, redőnyös, igényesen felújított lakás eladó. Érd.: 30/24-95-516.

Paradicsomban I. emeleti, 60 nm-es, 2 nagyszobás, erkélyes lakás eladó. Érd.: 30/95-51-767.

Budrio ltp.-en III. emeleti, 2 szobás, redőnyös, klímás lakás eladó. Irányár: 7,6 millió Ft. Érd.: 462-195, 18 óra után.

Eladó Budrio ltp. 21. alatt II. emeleti, 2 szobás, egyedi, erkélyes lakás. Érd.: 30/26-41-335.

Budapest krt. 62. II. 7. alatt 2,5 szobás, vízáteres, egyedi fűtés mérős, erkélyes lakás kitűnő állapotban eladó. Irányár: 8,3 millió Ft. Érd.: 30/41-61-152.

Budapest krt.-on 2,5 szobás, VII. emeleti, hőmennyiség mérős, vízáteres lakás eladó. Érd.: 20/93-32-023.

Budapest krt.-i, földszinti, 2 szobás, egyedi gáz- és vízáteres, téglablokkos, erkélyes, redőnyös, felújított lakás eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 20/80-78-540.

Budapest krt.-on IV. emeleti, 2 szobás, egyedi gáz- és vízáteres, erkélyes, lomkamrás, téglablokkos lakás eladó. Érd.: 20/92-83-145.

Budapest krt.-on 1,5 szobás, 47 nm-es, egyedi víz- és hőmennyiség mérős, erkélyes, új konyhabútoros, középső lakás eladó. Érd.: 30/50-86-723; este 466-922.

Budapest krt.-on földszinti, háromszobás, hőmennyiség mérős, redőnyös lakás eladó. Érd.: 461-698.

Budapest krt.-on 2 szobás, erkélyes, VII. emeleti lakás sűrűsége eladó. Érd.: 30/47-53-647.

Budapest krt.-on I. emeleti, téglablokkos, egyedi gáz- és vízáteres, erkélyes, új konyhabútorral nagy konyhás lakás eladó. Érd.: 462-882.

Budapest krt.-on IV. emeleti, 59 nm-es, 2,5 szobás, hőmennyiség mérős, vízáteres lakás eladó. Érd.: 460-156.

Budapest krt. 39/A alatt teljesen felújított, 55 nm-es, egyedi gáz- és vízáteres, erkélyes, lomkamrás lakás eladó. Irányár: 8,8 millió Ft. Érd.: 30/23-86-551.

Budapest krt.-on egyedi gázos, nagykonyhás, IV. emeleti lakás realis áron eladó, vagy környékbeli kertes házra cserélhető értékegyeztetéssel. Érd.: 462-590, 30/22-82-484.

Gyulán, a Vásárhelyi P. u.-n nappalis, 3 szobás, III. emeleti, 80 nm-es, 2 szintes, erkélyes, egyedi fűtésű lakás eladó. Érd.: 20/95-82-180.

Gyulán, a Vásárhelyi P. u.-n III. emeleti, kétszintes, 74 nm-es lakás részben felújítva eladó. Érd.: 30/96-33-483.

Gyulán, a Vásárhelyi P. u.-n II. emeleti, 80 nm-es, kétszintes lakás eladó. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 465-407.

Eladó vagy belvárosi lakásra, kisebb házra cserélhető értékegyeztetéssel 6 éve épült 87 nm-es, központi fűtéses kertes ház, tetőtér beépítési lehetőséggel. Irányár: 13,5 millió Ft. Érd.: 460-946, 70/26-83-474.

Eladó Gyula, Csabai út 72. alatt 64 nm-es, 32 éve épült, gázkonvektoros, fűrdőszobás ház nagy kerttel. Érd.: 30/66-58-382.

Gyulán, a belvároshoz közeli, felújított polgári ház eladó (irodnának, székhelynek is alkalmas). Érd.: 20/97-31-684.

Béke sgt. 44. alatt (rendőrösseggel szemben) kétlakásos polgári ház 623 nm-es telekkel eladó. Érd.: 462-215.

Temesvári út 28. alatt 3 szobás nagy telken ház eladó. Érd.: 462-405, 30/37-49-952.

Gyula, Kapa u. 24. alatti családi ház eladó 1000 nm-es telken. Érd.: 70/26-26-226.

Összkomfortos ház eladó a városhoz közel Sarkad, Mátyás u. 41. alatt. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 30/43-26-488.

Belső-Törökzugban 71 nm-es, 3 szobás, erkélyes, III. emeleti panellakás eladó vagy vasútállomás közeli családi házra cserélhető értékegyeztetéssel. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 20/53-18-939.

Törökzugi soron 2 szobás, erkélyes, hőfokszabályozós, redőnyös, magasföldszinti lakás eladó. Érd.: 30/21-99-689.

Gyula, Hajnal u. 34. alatti összkomfortos, 5 szobás, kertés ház eladó. Érd.: 30/43-98-275.

Gyulán egy szobás, kertés ház eladó. Irányár: 4,8 millió Ft. + hitel. Érd.: 30/46-35-854.

Gyulán, a belvárosban 60 nm-es, II. emeleti, felújított lakás eladó. Irányár: 13,5 millió Ft. Érd.: 30/27-64-121.

Gyulán, a fűrdővezetben többgenerációs, nappa-

lis, 5 szobás, 2 fűrdőszobás családij ház garázzsal, 720 nm-es telken sűrűsége eladó. Érd.: 20/93-38-017.

Gyulán, a belvárosban 2 szobás, erkélyes, III. emeleti lakás eladó. Érd.: 464-335.

Honvéd ltp.-en IV. emeleti, egyedi, lomkamrás, 54 nm-es, erkélyes lakás eladó. Érd.: 30/29-98-240.

Gyulán, a vasútállomás mellett csendes környezetben családi ház eladó; két generációnak is alkalmas. Érd.: 30/51-16-934.

Gyulán, a vasútállomás mellett csendes környezetben két generációnak is alkalmas családi ház eladó. Érd.: 30/51-16-934.

Gyula belvárosában Göndöcs-kertre néző, 2,5 szobás, 69 nm-es, összkomfortos házrész melléképülettel, kerttel eladó. Irányár: 7,3 millió Ft. Érd.: 30/56-51-012, 18 óráig.

Csedi u.-n 350 nm-es telken 50 nm-es házrészemet garázzsal, mely bővíthető, elcserélném belvárosi lakásra. Érd.: 464-651.

Kertes családi ház eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 70/20-77-085.

Gyula, Mikszáth u. 31. alatti 2 szobás családi ház nagy melléképülettel eladó. Irányár: 10 millió Ft. Érd.: 30/63-88-258.

Kertes ház eladó Gyula, Varsándi u. 7. alatt. Érd.: 465-208.

Ív u.-ban 676 m-es társasház építésére alkalmas saroktelekkel, rajta összközműves családi házzal eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 20/23-56-295.

Fűrdővezetben 2 szobás, összkomfortos családi ház 400 nm-es portán eladó. Irányár: 13,5 millió + 700 nm építési telek 9 millió Ft. Érd.: 30/85-41-767.

Ház eladó a fűrdőtől 5 percre 1100 nm-es telekkel, amely társasház építésére is alkalmas. Érd.: 465-055, 30/44-70-797.

Belvárosban 4 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 461-456.

Háromszobás, összkomfortos családi ház kerttel, garázzsal, melléképületekkel eladó. Érd.: 469-223.

Belvárosi, IV. emeleti, egyszobás lakás eladó. Érd.: 20/46-88-954.

Gyulán, a Fehér-Körös u.-ban 5 szobás, két fűrdőszobás, dupla garázsos, igényes családi ház eladó. Érd.: 469-291, 30/51-51-710.

Eladó Gyulán, a fűrdőtől 300 m-re lapostetős, kétszintes ikerház, amely hat apartmanná alakítható. Érd.: 466-198.

Ajtósfalván 2 szobás, összkomfortos családi ház nagy portával eladó. Érd.: 30/56-32-429.

Gyulán, a belvárosban 54 nm-es, I. emeleti, egyedi fűtéses, kétszobás lakás eladó. Érd.: 20/95-65-925.

Váriban nappalis, 2 szobás ház nagy melléképületekkel eladó, a tetőtér beépíthető. Irányár: 10 millió Ft. Érd.: 70/51-72-497.

Gyulaváriában 4 szobás, tetőterhes ház nagy fedett terrasszal, 40 nm-es garázzsal, melléképülettel, 1300 nm-es telken eladó. Irányár: 13,5 millió Ft. Érd.: 70/53-23-923.

Összkomfortos ház eladó Sarkad, Munkás u. 30. alatt. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 30/25-29-924.

Eladó Sarkad központjában egyedi gázos, háromszobás, amerikai konyhás, I. emeleti lakás. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 30/51-81-798.

Sarkadon ház eladó. Érd.: 20/24-64-710.

Két család részére alkalmas családi ház Sarkad központjában, a főút mellett eladó. Érd.: 30/54-64-834, 375-356.

Elek központjában 160 nm-es, kétgenerációs vagy vállalkozásra alkalmas nagy ház 560 nm-es telken eladó. Érd.: 70/26-83-474.

Budapest, XIV. ker., Róna u.-i, 1,5 szobás, 36 nm-es, II. emeleti, felújított, parkra néző, erkélyes lakás eladó. Irányár: 10,8 millió Ft. Érd.: Gyula, Hold u. 26.; 361-146, 30/26-07-751.

KIADÓ

Belvárosi irodák, külön bejárattal irodaegyüttesek (főnöki, titkárnői szobával, mosdóval, parkosított udvarral, riasztóvédelemmel, udvari parkolási lehetőséggel) jutányos áron kiadó. Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

Belső-törökzugi, 1 + 2 fél szobás, bútorozott lakás kiadó; kaució szükséges. Érd.: 20/31-69-440.

Budapest krt.-on 2 szobás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 20/45-47-678.

Budapest krt.-on 1,5 szobás lakás bútorozatlanul kiadó júniustól. Érd.: 20/20-44-928.

Budapest krt.-on kétszobás egyedi gázos, bútorozott lakás hosszú távra kiadó. Irányár: 25 ezer Ft + rezsi. Érd.: 361-265.

Egyszobás lakás kiadó a Budapest krt.-on. Érd.: 362-674, 30/64-73-907.

Egyszobás lakás kiadó a Paradicsomi ltp.-en. Érd.: 461-085, 30/56-54-122.

Budrio ltp.-en III. emeleti, 2 szobás, bútorozott lakás kiadó. Érd.: 361-516.

Gyulán kétszobás, fűrdőszobás, bútorozatlan ház hosszú távra kiadó. Érd.: Gyula, Vasút u. 20., 30/48-94-824.

Gyula belvárosában 24 nm-es helyiség kiadó. Érd.: 30/25-50-380.

Belvárosi, 2 szobás, II. emeleti, egyedi mérős lakás kiadó. Érd.: 30/36-70-458.

Törökzugban 2 szobás, teljesen felújított, bútorozatlan lakás hosszú távra kiadó. Irányár: 25 ezer Ft + rezsi. Érd.: 30/38-90-065.

Kertes házban 2 főnek szoba-konyhás, összkomfortos lakás kiadó. Érd.: 465-256.

Vészto központjában szoba-konyhás albérlet kis kerttel, rendezett udvaron rendbetartásért kiadó. Érd.: 20/34-07-920, 472-865, este.

Budapesten XIV. ker.-i lakás kiadó. Érd.: 70/28-63-510.

GARÁZS

Garázs kiadó a Budapest krt.-i garázssoron. Érd.: 462-615.

Paradicsomi garázssoron garázs kiadó július 1-jétől. Érd.: 466-178.

Külső-Törökzugban fűtött garázs kiadó. Érd.: 466-288.

Garázs eladó vagy kiadó a Külső-Törökzugban, személyautót beszámítok. Érd.: 70/51-90-464.

Garázs kiadó Külső-Törökzugban. Érd.: 70/24-23-965-208.

Tízemeletesek mögött garázs kiadó. Érd.: 30/36-08-479.

Budapest krt.-i garázs hosszú távra kiadó. Érd.: 30/35-98-603.

TELEK, KERT, FÖLD

Építési telek – különböző árfekvéssel – a németvárosi kertvárosban eladók. Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

Békésszentandrás-Keresztháton, az üdülőszoron 2000 öles vízparti parcella eladó. Érd.: 30/20-51-045.

Csikosérben 300 öl föld kiadó vagy eladó. Érd.: 462-529.

Csikosérben, a vasút mellett 1629 nm-es kert 80 db termő gyümölcsfával eladó; villany, víz, gazdasági épület van. Érd.: 362-372.

Eladó a 44-es főúttól 80 m-re 4302 nm-es zártkert lakható házzal, gyümölcsössele, gazdasági épülettel, négy főliaházal; ipari áram, víz, hidrofor, kazán, garázs van. Érd.: 464-079.

Gyulán csirkeház eladó 3 ha földdel a kövesút mellett. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 70/26-15-544, este.

Újvároson három társasház induló építkezés lakrészei eladók. Érd.: 20/92-07-975.

2000 nm-es építési telek eladó a Pósteleki u.-n. Érd.: 20/31-31-475.

Gyula, Köröspart u.-n 415 nm-es építési telek teljes körű rákötési lehetőséggel a főút mellett eladó. Irányár: 4,9 millió Ft. Érd.: 20/80-78-540.

Gyulán, a várfürdő közvetlen közelében két 300 nm-es építési telek egyben vagy külön-külön is eladó. Érd.: 30/26-41-335.

Elekli úton 1754 nm-es kert fűtött kúttal, épülettel, bekerítve, gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 20/56-63-912.

Elekli úton 200 öl 600 nm-es hobbitelék gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 466-323.

Gyulán frekvenciált helyen összközműves sarki telek igényes vendékház eladó. Érd.: 30/95-35-505.

Építési telek, 200 nm eladó Gyula, Toldi u. 19. alatt. Érd.: Gyula, Sitty u. 40/B.

Kéttársasház építésére alkalmas telek eladó együtt vagy külön-külön is. Irányár: 1,15 millió Ft. Érd.: 70/20-77-085.

Fűrdővezetben, a Kerék u. 43. alatti építési telek eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 30/35-53-218.

Eladó a fűrdőhöz közel 711 nm-es építésre alkalmas telek. Érd.: 468-036.

Gyulán, a Kálvária-soron 1418 nm-es zártkert eladó; épület, víz, villany van. Érd.: 466-094, este.

Eladó Dénesmajorban zártkert bekerítve, 16 nm-es házzal; víz, villany van. Érd.: Gyula, Vár u. 23/A.

Gyula fűrdővezetében építési telek eladó. Érd.: 70/28-63-510.

TANYA, NYARALÓ

Gyulán tanya eladó. Érd.: Gyula, Dobozó út 4.

Szanazug gyulai oldalán hétvégi ház eladó. Érd.: 30/55-81-953.

Tanya eladó Sándorhegy 51. alatt, a Kétegyházi út felől. Érd.: 70/21-97-835.

Tanya két család részére is lakhatóan eladó; víz, villany van. Érd.: 30/21-40-735.

JÁRMŰ

VW Golf III B, '97-es, 1,4-es, borító, 75 ezer km-rel, 2005-ig érvényes műszaki eladó. Érd.: 465-733.

Opel Astra 1.4 GL Sedan, '96-os, eladó. Érd.: 20/41-71-168; 362-803.

Citroën BX 1.4, '87-es, ezüstmetál, alufelnivel,

spojlerrel, friss műszakival, megkímélt állapotban eladó. Irányár: 400 ezer Ft. Érd.: 30/59-39-909.

Dacia tetőcsomagartató (régii Ladákra is jó) eladó. Érd.: Gyula, Cselebi u. 9., 462-478.

Suzuki Alto 1.1-es, GLX-es, 2003-as, 4 ezer km-rel eladó. Érd.: 30/21-90-395.

Fiat Tipta 1.7 D jó állapotban, vonóhoroggal, szép külsővel eladó. Érd.: 20/53-41-041.

Női, nagyon jó állapotú kerékpárok olcsón eladók. Érd.: Gyula, Dózsa Gy. u. 23., 465-795.

Suzuki Swift 1.0 GL, '99-es, világoskék metál, 19,7 ezer km-rel, vonóhoroggal eladó. Érd.: 30/64-98-519, 464-922.

Ót g teherbírású utánfutó friss műszakival, törzskönyvvél, magasztással eladó. Érd.: 30/36-53-471.

Girela RX 125-ös N-Duro és Honda MTX N-Duro 50 ccm-es motor eladó. Érd.: 30/50-28-576.

Eladó sátras utánfutó érvényes műszakiával (asztal, székek, hűtő). Érd.: 467-527, 17 órától.

Fehér jó állapotú, '86-os kis Polski eladó. Irányár: 90 ezer Ft. Érd.: 30/42-89-301.

Zastava 2006 márciusig érvényes műszakiával eladó. Érd.: 70/55-07-336.

Daihatsu Charade 1.0, benzines, piros, '86-os, garázsban tartott, megkímélt állapotú eladó. Irányár: 390 ezer Ft. Érd.: 70/56-55-086.

Alighasznált motoros robogó eladó. Érd.: 464-457.

Kiskerekű Babetta eladó. Irányár: 26 ezer Ft. Érd.: Gyula, Hajnal u. 8., 361-503.

VW Vento 1.6 Sedam, '93-as eladó. Érd.: 20/54-04-952.

'90-es, piros kis Polski, kulcsos, hátsó ablakfűtésű, vonóhorgos eladó rádiómagnóval törzskönyvvél, új akkumulátorral. Érd.: Gyula, Hunyadi u. 27., 70/52-21-097.

Opel Corsa 1.4 extrákkal, '94-es, hitelátvállalással is eladó. Érd.: 469-251, 30/36-71-132, 70/57-04-169.

Daewoo Matiz 0.8 S, piros, 4 ezer km-rel, '03. évi, extrákkal eladó. Érd.: 30/85-51-179.

Megkímélt piros Jawa Babetta eladó. Érd.: 467-161.

Jó állapotban női kerékpár eladó. Érd.: Gyula, Szege-di-K. l. u. 30., hétköznap 18–19 óráig.

El

Névnepok

Április
30.: Katalin, Kitti

Május 1.

- 1.: A munka ünnepe, Fülöp, Jakab
- 2.: Zsigmond
- 3.: Tímea, Irma
- 4.: Mónika, Flórián
- 5.: Györgyi
- 6.: Ivett, Frida

Ne feledkezzen meg szeretteiről, ismerőseiről!



Rendőreink elismerése

Sárkányölő Szent György a kéruhasok védőszentje; a rendszerváltás óta ünnepként tartják meg a Rendőrség napját.

Az idén, április 23-án Békéscsabán, a megyei főkapitányságon dr. Kurucz Ferenc főkapitány, illetve Gyulán, a Béke sugárúti kapitányság épületében dr. Tábi Tibor városi kapitány több rendőrnek is elismeréseket nyújtott át.

Soron kívül zászlóssá léptették elő Sebők Istvánt, ahogyan Gerebenics József nyugállományú rendőrt is. Dicséretet vett át Homoki József őrmester, Péntek István zászlós és Radics János törzsőrmester.

Kimagasló munkájuk elismeréseképpen Sós Miklós zászlós, Tóth András törzszakaszlós, Kiss István zászlós, Fazekas Árpád törzszakaszlós, Kiss Szilveszter

zászlós, Tótká Bálint százados, Süttő Gábor főhadnagy, Mészáros Ildikó főtörzszakaszlós, Mihók László főtörzszakaszlós, Harmati Imre törzszakaszlós, Poszt Ferenc zászlós, Szuhaj Szilvia hadnagy, Kovács Tiborné és Farkasné Horváth Pirokska közalkalmazottak, Bojtörőné Szabó Emese munkatárs, Kiss Ferencné főmunkatárs jutalomban részesült.

(-y-)

Közlemény

Gyula Város Önkormányzata április 26-i testületi ülésén úgy határozott, hogy független szakértői bizottságot hoz létre az Otthon Lakásszövetkezet pályázati kérelmének elbírálására. A bizottság munkájának eredménye alapján dönt a képviselő-testület, amelyről Gyula város lakosságát és az Otthon Lakásszövetkezetet tájékoztatni fogja.

Gyula város Önkormányzata

PROGRAMAJÁNLÓ

Dürer Terem

A „Fegyvert s vitézt énekek” című történeti kiállítást az év végéig, Lous Stuijzand holland képzőművész kamaratárlatát pedig július 11-éig tekinthetik meg az érdeklődők.

Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ

A Mogyoróssy könyvtár szervezésében ma 14.30 órától „Európa a mítoszokban és a mesékben” címmel alsó tagozatosoknak járdarajzversenyt tartanak a művelődési központ előtt.

Az Ifjúsági Kávéházban ma 17 órakor tartják meg a Pálffy Albert városi vers- és prózairó verseny eredményhirdetését, majd a résztvevők megtekinthetik Női Károly Tigris című darabjának előadását.

A „Mindent tudni akarok a zenéről” sorozatában, május 4-én, kedden 8.30 és 11 órakor Európa zenéje címmel az Erkel zeneiskola együttese ad hangversenyt Kepenyés Pál igazgató vezetésével.

A „Jézus és én” című új bibliatörténeti előadássorozat első alkalma május 4-én, kedden 18 órakor kezdődik a színházteremben.

A földszinti aulában Kovács Erzsébet, Kerekes István és Kiss Zoltán fotóriportereknek a Gyula-napokat felelevenítő kiállítása látogatható.

Mogyoróssy János Városi Könyvtár

„Könyvek, amelyről beszélnek” címmel a Goethe Intézet elmult öt évének ötven legsikeresebb könyvéből nyílik május 6-án 15 órakor bemutató, amelyet az érdeklődők június 17-éig nemcsak megtekinthetnek, a német nyelvű köteteket ki is kölcsönözhetik.

Pándy Galéria

Deli Zoltánné Szabó Éva tízzománc-kiállítása az igazgatósági épület előcsarnokában május 26-áig látogatható.

BÉKÉSCSABA – Evangélikus kistemplom

Holnap, szombaton 18.30 órakor ingyenes EU-csatlakozási ünnepi koncert lesz, amelyen Erkel Ferenc Ünnepi nyitányát, Beethoven IX. szimfóniáját adja elő a Békéscsabai Szimfonikus Zenekar számos meghívott együttesel, énekkarral – köztük a Perlaki Attila vezette gyulai Erkel Ferenc Vegyeskarral – Gémesi Géza karnagy vezényletével, Rálik Szilvia, Érsek Dóra, a Kossuth-díjas Gulyás Dénes, valamint Asztalos Bence énekművészek közreműködésével.

Anyakönyvi hírek

HÁZASSÁGKÖTÉSEK
Magyar László Zoltán és György Erzsébet, Leel-Óssy Ferenc és Nagy Beáta.

SZÜLETÉSEK

Bokor János és Sarkadi Andrea fia János Márton, Kempf András és Tóth Erika leánya Boglárka, Király Sándor és Jépure Edit fia Sándor.

HALÁLESETEK

Biró Józsefné Cséfan Mária Rozália (1950), Puczkó János (1921), Vámos Istvánné Mede Anna (1929), Takács Istvánné Schriffert Éva (1927), Galbács Mihály (1917).

Ez az Ön hirdetési felülete!
(619 Ft, áfával)

Balhé a Club 2-ben

Mint arról Berczi László alezredes, a Gyulai Rendőrkapitányság hivatalvezetője lapunkat tájékoztatta, az elmúlt szombaton délelőtt a buszpályaudvarnál lévő Club 2 nevű vendéglátóhelyről rendzavarásról érkezett bejelentés.

Egy 30 éves helybéli férfi talajrészen érkezett a szomszédos büfelejtőből, ahonnan kiakoboltották. Annyira ittas

volt, hogy itt sem akarták már kiszolgálni.

Erre ő üvöltözni kezdett, poharat vágott a földhöz, a pultosba kötött, „anyázta” a vendégeket. A meglehetősen ellenszenves cirkusznak a kikerülő rendőrök vetettek véget; a magáról megfélemlített férfit a kapitányságon előállították.

Ügyében eljárás indult.

(-il-)

Kilopták a paprikákat

Nem mindennapi tolvajlásról tettek bejelentést az elmúlt hétfőn reggel a Gyulai Rendőrkapitányság ügyeletén. Az éjszaka sötétjében a Szőlőskert utca egyik portájáról, a kertben lévő főliaházba nem várt személyek hatol-

tak be és a már piacképes, jóféle keceli paprikákat leszűretették. Mintegy száz zsíros- vagy vajjas kenyérré váltót vittek el, amelynek piaci értéke meghaladja a 7 ezer forintot.

(-i)

Tanyasi majális

A Tanyamúzeumnál dél-élelőtt 9 és 10.30 óráról díjugratást rendeznek különböző kategóriákban. A csikósok köcsögverő ügyességi versenye fél egykor, a voltigebemutató fél kettőkor kezdődik. A csikósok gyorsasági versenyére két óráról, a Gyulai Vándordíj pontszámgyűjtő versenyre fél négy órai kezdettel kerül sor. Öt óráról rendezik meg a csikósok síkversenyét, majd fél hatkor sorsolják ki a tombolanyereményeket, a fődíj egy pónicsikó.

A versenyek és bemutatók közben zajlik a pártok, civil szervezetek közötti főzőverseny, és lehet lovagolni, sétakocsikázni is.

-s

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

Május 1-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7-én az **Erkel** (Kossuth u. 4.), május 2-án az **Árpád patika** (Árpád u. 18.) az ügyeletes.

HITELÜGYINTÉZÉS INGYEN!

Személyi hitelek, lakásvásárlási hitelek, állami támogatású hitelek, vállalkozói hitelek teljes körű ingyenes lebonyolítása gyorsan, diszkrétan, hatékonyan!
Hívjon még ma: 468-510, 06-20/243-53-11, 06-20/563-14-32.

Meeth massiv és SPEKTUS
PORSZORT FESZETT ALUMÍNÍUM BORÍTÁSÚ MŰANYAG ABLAKRENDSZEREK ELŐNYÖS TULAJDONSÁGOKKAL!
FAPARKETTÁK MÁR 1875 Ft/m² (AKÁC, TÖLGY, KÖRIS, JUHAR, CSERESZNYE, BÜNK)
MEGNYÍLT A PIACNÁL!
Nálunk olcsóbb!
Tel.: (30)4155944

FLAVIN – 7 ÉS PRÉMIUM NAPKRISTÁLY ITAL, VITALION, Tahitian NONI® Juice (eredeti)

VILLARÓZA („hőhullámra” természetes hormon), táplálék-kiegészítő készítmények – érelmeszesedésre, csonttrikulásra, immunrendszer erősítésre.
Megvásárolhatók: Gyula, Budapest krt. 37. II/8. Érd.: 462-694, mobil: 20/39-79-949, de. 11-ig, vagy este 20 óra után.

KÖZELEG A BALLAGÁS!

TEGYE SZEMÉLYESEBBÉ AZ AJÁNDÉKOZÓZÁST GRAVÍROZÁSSAL. AJÁNDÉKTÁRGYAK ÁRUSÍTÁSA IS. LÉZERES BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS 24 ÓRÁN BELÜL.

Lengyel Zárszaküzlet,
Gyula, Jókai u. 16.

Fehér éjszakák!

Szentpétevár május 26-tól 5 nap 129 800 Ft-tól

Júniusi városlátogatás **Dublinban**

3*-os hotel reggelivel 99 900 Ft-tól

Előszezon akció a **török Riviérán**

2* hotel reggelivel 54 900 Ft-tól

Szezonkezdet **Sziciliában**

apartmanos elhelyezéssel 72 900 Ft-tól

Belföldi programfüzetünkben

100 féle üdülést kínálunk!

Üdülési csekket elfogadunk!

Gyula, Eszperantó tér 1.
Telefon: 463-026, 463-425
Fax: 463-367
E-mail: gytour@gyula.hungary.net

NYITVA TARTÁS-VÁLTOZÁS!

A TÖRÖKZUGI LOTTÓZÓ május 1-jén SZOMBATON ZÁRVA!



Az e heti szerencsejátékait megjátszhatja **péntek 19 óráig. 500.000.000 Ft-tal EURÓPÁBA!** Csatlakozzon Ön is a szerencsés nyertesek táborába!
Papp Lajos

Esküvők, céges és intézményi rendezvények videófelvételét vállalom.
Bánhegyi Albert,
tel.: 06-70/38-96-742

UNIQ Biztosító Rt.
Gyula, Vásár u. 5.
(a sportpálya mellett)

Szolgáltatásaink:
- hitelügyintézés, lakás, cégér vagy;
- csoportos balesetbiztosítás, utasbiztosítás;
- gépjármű kötelező, casco;
- egészségpénztár;
- önkéntes és magánnyugdíjpénztár;
- életbiztosítás és befektetések;
- kárrendezés;
- nemzetközi zölkártya kiadása.
Nyitva tartás: péntek 8-16 óráig.
Időpont egyeztetés:
06-20/33-46-530, 06-30/32-42-740

FERBONEX TAVASZI AKCIÓ

KÍNÁLATUNK

- fürdőszoba-felszerelési cikkek, kiegészítők
- fal- és padlóburkoló anyagok
- víz-, gáz-, fűtészerezési anyagok, radiátorok
- festékek, festő kellékek, vegyi áruk
- számítógépes színkeverés
- tapéták, kiegészítők
- fűnyírók, szivattyúk, alkatrészek
- kéziszerszámok, barkácsárak
- vasanyagok, csatornák, drótfonatok
- építőanyagok, szigetelők

HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS
(Nikecell, üvegszövet, ragasztó, tapasz, rögzítőtüber, fehér színű vakolat)

• 2 cm	1479 Ft/m ²
• 3 cm	1634 Ft/m ²
• 4 cm	1784 Ft/m ²
• 5 cm	1934 Ft/m ²
• 7 cm	2264 Ft/m ²

Színes vakolat esetén a fehér és színes közötti felárat kell pluszba fizetni.
Spektra homlokzati festék, 25 kg 9990 Ft helyett **7990 Ft**
Spektra beltéri falfesték, 16 l 4790 Ft helyett **3790 Ft**

MEGKEZDTÜK INFRAZSAUNÁK FORGALMAZÁSÁT!

Burkolóakció!
20%-30%-40%-50% kedvezménnyel!
AZ ÁRUK AZ ÁFÁT TARTALMAZZÁK!
Az általunk forgalmazott termékekre **CREDIGEN** áruhitel!

FERBONEX ÜZLETHÁZ, Gyula, Sörút 11. Tel./fax: (66) 468-639.
Nyitva tartás: h.-p. 8-17, szo. 8-12. www.ferborex.com E-mail: ferborex@internet.hu
FERBONEX ÜZLETHÁZ, Sarkad, Kossuth utca 32. Tel./fax: (66) 273-208.
CSABA-KOLOR FESTÉKSZAKÜZLET, Békéscsaba, Andrássy út 71. Tel./fax: (66) 452-723.
SZÍN FESTÉKSZAKÜZLET, Gyula, Mágocsi u. 18. Tel./fax: (66) 465-096.

Városunkról „kérdősködtek” II.

A közelmúltban ismerhették meg városunk idegenforgalmában érdekelt szakemberek és vállalkozók azt a kutatási zárótanulmányt, melynek alapját a tavaly nyári folyamán – kérdőíves és mélyinterjú módszerekkel – elvégzett közvélemény-kutatás szolgáltatta. A kutatást dr. Szigeti Zoltán szociológus vezette. A tanulmány megrendelője városunk önkormányzata volt. A kutatás célja – egyebek mellett – az volt, hogy megismerjék a Gyulára érkező vendégek és városunk lakosságának véleményét településünk vonzerejéről, a szálláshelyekről, a kereskedelem-vendéglátás színvonaláról, a kulturális, gasztronómiai és sportrendezvényekről, a turizmus fejlődését segítő és gátló tényezőkről, a turisztikai marketingmunkáról, és nem utolsósorban a várfüldről szolgáltatásairól. Az adatfelvétel során 900 embert kérdeztek meg, ebből 600-an turisták voltak (ebből 90 külföldi), 300-an helyi lakosok.

Első alkalommal készült városunkban olyan idegenforgalmi kutatás, amelyben a helyiek, a lakosok véleményére is kíváncsiak voltak. Elsősorban az érdekelte a tanulmány készítőit, hogy milyen értékítélet alakult ki a gyulaiakban városuk turizmusáról. A megkérdezett gyulaiak többsége (76%) egyetértett azzal, hogy városunk életében meghatározó szerepe van az idegenforgalomnak. A válaszadók 19 százaléka úgy látta, hogy részben van jelentősége, s mindösszesen csak 4 százaléka volt azon a véleményen, hogy az idegenforgalom tulajdonképpen haszontalan Gyulának.

A többség szerint – egyebek mellett – azért pozitív a turisták jelenléte, mert jövedelem-kiegészítésül szolgál (53%-uk szerint), kedvezően befolyásolja a várfüldről fejlesztését (44%), színvonalas és változatos kulturális programokat gerjeszt (41%), növeli az önkormányzat adóbevételét (39%) és munkaerőpiacot teremt (34%). Azok, akik csak részben tartották az idegenforgalmat a fő kitérési pontnak, véleményüket azzal magyarázták, hogy egy város gazdaságának több lánbon kell állni, a turizmus önmagában nem tud elég embert foglalkoztatni és nem élvezi annak minden lakos az előnyét.

Az a 4 százalék, aki egyáltalán nem értett egyet az idegenforgalmi fejlesztésekkel, azt mondta: míg az idegenforgalom fejlesztése csak egy szűk csoportérdeket szolgál, addig a többiek-

nek el kell viselnie a turisták jelenlétét.

Nem mondható kedvezőnek az a kép, ami a gyulaiakban kialakult az idegenforgalom általános értékelését illetően. A megkérdezettek 42 százaléka úgy látta, hogy stagnál a turizmus városunkban. A válaszadók 31 százaléka érzékelt fejlődést, s 27 százalék szerint egyszerűen visszaesett a korábbi évekhez képest az idegenforgalom. A „stagnál”-véleményen lévők szerint: „a fürdő fejlesztése nem hozta meg a várt hatást”. A pesszimisták szerint: „csak az idősebb korosztály látogat Gyulára”; „a vendég-szám csökkent, a németek alig jönnek”; „mint vásárlókra, nem lehet rájuk számítani”; „miért jönnek a Dél-Alföld legdrágább városába?”. Az optimisták szerint: „a korszerűsített várfüldről jobban vonzza a vendégeket”; „a belváros szebb lett”; „a vendégek jól érzik magukat”; „újra megjelentek a szerb turisták”.

A gyulaiak szerint városuk legnagyobb vonzereje még mindig a várfüldről. Ezt így gondolta a megkérdezettek 62 százaléka. Az úgynevezett vonzerőleltár második helyére városunk hangulata került. A kulturális programokat, fesztiválokat, mint vonzerőt, a harmadik helyre sorolták városunk megkérdezett lakói. A leltárban a várszínház a negyedik helyre került, a vár és a múzeumok az ötödikre, a gasztronómiai rendezvények a hatodikra, a vendéglátás és a vendégszeretet a hetedikre, a Körösök termé-

zetes szépsége a nyolcadikra, a város marketing tevékenysége a kilencedikre és végezetül a nemzetközi sportrendezvények a tizedikre.

Az adatközlők többsége (88%) szívesen fogadja az ide látogató turistákat. Egyfajta tartózkodásról a megkérdezettek 11 százaléka szólt, s a megkérdezettek mindösszesen 1 százaléka nem látja szívesen az idegeneket Gyulán. A „nem szívesen látók” véleménye az, hogy a turisták zsúfoltságot okoznak, hangosak, szennyezik a környezetet, s tömeges jelenlétük árfelhajtó hatású.

A turisták jelenlétének a megítélése már nem ilyen egyértelmű. A megkérdezettek többsége (40%) érzi a hátrányát az idegenforgalomnak. Hátrányként könyvelik el például a drágább fürdőjegyet, a kereskedelem és a vendéglátás magasabb árait, alkalmanként a sorban állást, vagy idesorolják azt is: más területek hátrányára az idegenforgalmilag kiemelt városrészeket fejlesztik; sőt, a városvezetés figyelmét elvonja az idegenforgalom a tényleges és más fontos várospolitikai kérdésekről.

A kutatást végzők azt is szerették volna megtudni, hogy a helyiek véleménye szerint mi segítené elő városunk idegenforgalmának fejlődését. A legtöbben (95%) a vár helyreállítását és funkciókkal való megtöltését látták ilyen lehetőségnek. Árkedvezmények bevezetése a törzsvendégeknek, ezt 87 százalék javasolta. A megkérdezettek 84 százaléka tovább fejlesztené a várfüldöt. Sokan (84%) nagyobb hangsúlyt fektetnének az üdülőterületek, Szanazug és Városerdő fejlesztésére és népszerűsítésére.

Az Almásy-kastélyt a válaszadók 74 százaléka luxus szállodává alakítaná, 74 százaléka nagyobb hangsúlyt fektetne a város egységes (logó, szlogen) megjelenésére, 56 százaléka turisztikai együttműködést hozna létre a közép-békési kistérséggel, 53 százaléka pedig

a szomszédos Arad és Bihar megyével is.

A lakosok 58 százaléka megfelelőnek tartja a helyi kereskedelem és vendéglátás színvonalát, 25 százalékuk viszont inkább drágának, 17 százalék pedig nem elégedett vele. A megkérdezettek 46 százaléka nem tudja megítélni a város marketingmunkáját. Megfelelőnek a marketinget mindösszesen 26 százalék találta.

A gyulaiakat üdülési szokásaikról is faggatták. A válaszadók 43 százaléka itt-hon töltötte a nyarat, 27 bel-földi utazáson vett részt, vagy arra készült, míg 30 százaléka külföldet választotta nyári pihenése helyszínéül. A várszínházat a gyulaiak 15 százaléka látogatja rendszeresen, 36 százaléka pedig egyáltalán nem. A várfüldről tekintetében sem kedvezőbb a kép. A megkérdezett lakosok 15 százaléka látogatja rendszeresen a strandot, 26 százaléka pedig egyáltalán nem. A várfüldről szolgáltatásait szigorúbban értékelték a gyulaiak, az általuk adott „érdemjegy”: 3. A legrosszabb osztályzatot (2) a belépőjegy árát és az érte kapott szolgáltatások színvonalának a különbsége kapta. Rossz osztályzat érte a fürdőt a kedvezőtlen parkolási lehetőségek miatt is. Kiemelkedően (4) három dolgot osztályoztak a megkérdezettek: a fürdő parkosítását és annak állapotát, a termálfürdő gyógyító hatását, valamint a fürdőben tapasztalható nyugalom és csendet. Kritikusan szóltak a válaszadók a fürdő alkalmazottairól, a gyógyászatot tapasztalt lassú ügyintézésről és a nem megfelelő marketingről; véleményük az volt, hogy keveset hallanak országos médiumokban a gyulai várfüldről.

A kutatás megállapításai alapján az önkormányzat idegenforgalmi és nemzetközi kapcsolatok bizottságának (INKB) koordinálásával intézkedési terv készül – mondta el kérdésünkre Baranyó Géza, az INKB fideszes elnöke. Ennek részleteiről a későbbiekben írunk majd. M-P. J.

FELHÍVÁS

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium és a Magyar Turizmus Rt. „Tiszta Magyarországért” elnevezéssel környezetszépítő versenyt hirdetett meg önkormányzatok részére.

Gyula város is csatlakozni kíván a versenyhez. Szeretnénk elérni, hogy az elkövetkező hetekben mindenki rendet rakjon lakóhelye közvetlen környezetében, a közterületen.

A Városgazdálkodási Igazgatóság csak a közterület-ről származó, az onnan összegyűjtött szemetet, hulladékot szállítja el díjmentesen május 15-ig, de előzetesen kérni kell azt a 463-622-es telefonszámon.

Becsyné dr. Szabó Márta
jegyző 

**A BÉKÉSCSABAI REGIONÁLIS MUNKAERŐ-
FEJLESZTŐ ÉS KÉPZŐ KÖZPONT
- A BÉKÉS MEGYEI MUNKAÜGYI KÖZPONT
TÁMOGATÁSÁVAL -
REGISZTRÁLT MUNKANÉLKÜLIEK RÉSZÉRE
AZ ALÁBBI KÉPZÉSI PROGRAMOKAT INDÍTTA
2004. II. NEGYEDÉVBEN**

Alapfokú iskolai végzettséggel rendelkezők részére:

- ABC-eladó
- Fémforgácsoló
- Virágkötő
- Kistelesítmenyikazin-fítő
- Hegesztő szakmunkás
- Szellőző- és klímaberendezés-szerelő

Szakiskolai végzettséggel rendelkezők részére:

- PC-start számítógép-kezelő + Alapfokú „A” típusú angol nyelvvizsgára felkészítő képzés
- Kereskedő-boltvezető
- Személy- és vagyonőr

Érettségivel rendelkezők részére:

- Háztartásgép-szerelő és környezetbaráthítógép-szerelő
- Rendszerinformatikus ➤ Vámkezelő

A támogatáshoz kérelmet benyújtani a Békés Megyei Munkaügyi Központ területileg illetékes kirendeltségein lehet.

TOVÁBBI FELVILÁGOSÍTÁS:
BRMKK Tanulmányi Osztály
5600 Békéscsaba, Kétegyházi út 1.
Tel.: 66/445-040, Fax: 66/447-827
Internet: www.brmkk.hu
e-mail: info@mail.brmkk.hu

Az intézmény az MSZ EN ISO 9001:2001 minőségirányítási szabvány szerint tanúsított
ÖKEV nyilvántartási szám: 06-0015-02; Ismeretlen-akkreditációs listaszám: 0012

BRMKK – A HASZNOS TUDÁS

GYULAFÁ KER. KFT.

FENYŐ FŰRÉSZÁRU KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS



ÉPÍTŐ MINŐSÉGŰ LUCFENYŐ

FŰRÉSZÁRU:

deszka, palló, szarufa, gerenda minden méretben 4–8 fm-ig, valamint 9–11 fm-ig rendelésre.

NORMÁL ÉS BRAMAC CSERÉPLÉC.

Lambéria, hajópadló nagy választékban.

FAANYAGVÉDELLEM!

A nálunk vásárolt fűrészárut kedvező áron áztatjuk, gomba és rovarkoraszítással szembeni, megelőző védelemre szolgáló vegyszerben!

Jöjjön, várjuk Gyulán

a Csabai úti körforgalomnál vagy a következő telefonszámokon:

66/560-800, fax: 66/560-801.

Mobil: 20/926-9657.

**NYITVA: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8.00–17.00,
SZOMBATON 8.00–12.00 ÓRÁIG.**

CIVIL IRODA

Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ
5700 Gyula, Béke sgt. 35. Tel.: 463-544

FOGADÓÓRA: minden kedden és csütörtökön 10–12 óráig

- A gyulai civil szervezetek munkájának segítése
- Gyűléseikhez, rendezvényeikhez terem biztosítása előzetes egyeztetés alapján
- Pályázatok, aktuális hírek, információk figyelése és a civil szervezetek tájékoztatása

SZOLGÁLTATÁSOK:

- Számítógép-használat
- Internethasználat térítés ellenében
- Civil információkat tartalmazó kiadványok (Sansz) Napraforgó, Nonprofit Hírlevél)

A CIVIL IRODA MUNKÁJÁT KOVÁCS ÁGNES MŰVELŐDÉSSZERVEZŐ, AZ ERKEL FERENC ÁLTALÁNOS MŰVELŐDÉSI KÖZPONT MUNKATÁRSA SEGÍTI





BÉKÉS MEGYEI EURÓPA MAJÁLIS

Békéscsabai repülőtér – 2004. május 1.

SZABADTÉRI SZÍNPAD

- 10.00 Gyulai Big Band Fúvószenekar
 11.00 Ünnepélyes megnyitó – Varga Zoltán elnök – Békés Megye Képviselő-testülete, Pap János polgármester – Békéscsaba, dr. Perjési Klára polgármester – Gyula, Pataki István polgármester – Békés
 11.15 Balassi Táncgyűttes folklorműsora
 12.00 Jó ebédhez szól a nóta – Lakatos Miklós és cigányzenekara
 14.00 Beszélgetés Skaliczky Lászlóval, a magyar férfi kézilabdaválogatott esélyeiről az olimpián (a sátorban kialakított beszélgető sarokban)
 14.10 Tilinkó Zenekar könnyed komolyzenei műsora
 14.30 Szülőföldünk Békés megye – gála (Boleráz Citerazenekar, Szarvasi Általános Iskola és Óvoda, Da Capo Al Fine, Balkán Táncgyűttes, Körösladányi Népdalkör, Fekete Rózsa Énekegyüttes)
 16.30 Három Amigo együttes
 17.00 Southeast B. Boys – break
 17.30–18.00 Az én hangom énekverseny legjobbjai – népszerű könnyűzenei dalok amatőr énekesek előadásában
 18.00 Musical Színház
 20.30 TNT-koncert
 22.00 Lézer-show – Tűzijáték

HANGÁR SZÍNPAD

- 10.00 Gólyalás bementő – ORT-IKI Színház, Debrecen
 10.30 Szülőföldünk Békés megye – gála (Békési Néptáncsoport, Tapasztó Nándor, a Kamuti Néptáncsoport, és a Dobozi Népdalkör)
 11.15 Babocsay Máté deák históriája – ORT-IKI Színház, Debrecen
 12.00 Szülőföldünk Békés megye – gála (Vadvirág Táncgyűttes, Talentum Énekkar, Kesjár Tamás – Kesjár Katinka, Nefejeics Népdalkör, Hérics Citerazenekar)
 12.40 Szülőföldünk Békés megye vendége: DINA
 14.00–14.30 Hungarotel Tornaklub bemutatója
 14.30–16.00 Szülőföldünk Békés megye – gála, (Csabai Pávákör, Tóth Nikolett, Patkós Ibolya, Orgován Népdalkör, Sárréti Gyermek Néptáncsoport, Mezőhegyesi Alsós színjátszó Csoport, Tessedik Főiskola Vegyes Kara, Május Gyermek Néptáncgyűttes, Tipi-Tuli Énekegyüttes, Vass Erika, Pojendán Gergő, Edel Nachtigal)
 16.00–16.30 Harcművészeti bemutató
 16.30–18.00 Szülőföldünk Békés megye – gála (Dévaványai



Vegyes Kar, Kiss Ferenc, Vésztő Népdalkör, Cuharé Citerazenekar, Illés Panna Népdalkör, Héthalom Citerazenekar, Bel Canto Énekegyüttes, Gyetvai Lajos, Simonyifalvai Néptáncsoport)
 17.40–18.00 Szülőföldünk Békés megye vendége: Sing-song zenei formáció

NÉPMŰVÉSZETI PROGRAMOK 10–18 ÓRÁIG

Népművészeti kiállítás
 Szülőföldünk Békés megye élő népművészete
 Kirakodóvásár
 A Békés Megyei Népművészeti Egyesület közreműködésével igényes népművészeti termékek vásárolhatók
 Mesterség-bemutató
 A program keretén belül különböző kézműves mesterségek alapfogásait tekinthetik meg az érdeklődők
 Gyermek játszótér
 Hat helyszínen a Békés Megyei Népművészeti Egyesület tagjai természetes anyagokból különböző apró ajándéktárgyak készítésében segítik a gyermekeket

A RENDVÉDELMI SZERVEK BEMUTATÓI 10–18 ÓRÁIG

Speciális technikai eszközök, járművek, fegyverek bemutatója (határőrség)
 Technikai bemutató, tablókiállítás (katasztrófavédelem)
 Közlekedési verseny, KRESZ-vetélkedő felnőtteknek, gyerekeknek (rendőrség)
 Tűzoltóautó bemutató (tűzoltóság)
 12.00–12.30
 Rendőr-kutyá bemutató (rendőrség)
 14.00–15.00
 Önvédelmi bemutató, fegyveres formagyakorlat, autós elfogás, önvédelmi törés (határőrség)

EGYÉB PROGRAMOK

- 10.00–13.00 Terápiás lovaglás
 14.00–16.00 Salakmotor bemutató
 15.00–16.00 Agility kutyabemutató
 10.00–18.00 „Élő-csocsó”, óriáscsúszda
 10.00–18.00 Kirakodóvásár

REPÜLŐ ÉS EJTŐERNŐS BEMUTATÓK 13–14 ÓRÁIG

A „Kvasz András” Békés Megyei Repülő és Ejtőernyős Egyesület programja
 Besenyei Péter műrepülő világbajnok bemutatója

EURÓPAI INFORMÁCIÓS SÁTOR

Vetélkedők, tájékoztatás, kiállítások
 Az Európai Unió országai
 Békés megye települései madártávlatból – Lehoczy Péter fotói
 Európai utazások – Békés Tourist
 Európa konyha lengyel, német, olasz szlovén, osztrák specialitások ételkészítési bemutatója – Prohászka Béla executive chef és külföldi barátai
 Gasztronómiai fesztiválok árúsítják termékeiket, bemutatják rendezvényüket: Csabai Kolbászfesztivál, Dinnyefesztivál – Medgyesyegyháza, Európai Kenyérünnep – Orosháza-Gyopárosfürdő, Gyulai Böllér-napok, Gyulai Kisüsti Pálinkafesztivál, Kukoricánapok – Kondoros, Sajt és Túrősfesztivál – Gyomaendrőd, Sárréti birkapörköltfőzőverseny – Vésztő-Mágor, Szilvanap – Szarvas, Tarhonyafesztivál – Gyula
 Vendéglátás, ital, üdítőital, jégkrém árúsítás: Csaba-Grill Bt.

ÜNNEPI KONCERT 18.30-TÓL

Békéscsabán, az Evangélikus Kistemplomban
 Műsoron Erkel Ferenc: **Ünnepi nyitány, L. van Beethoven: IX. szimfónia – IV. tétel**
 Közreműködnek: a Békéscsabai Szimfonikus Zenekar, valamint a békéscsabai, gyulai, sarkadi énekkarokból alakult vegyes kar, Rálik Szilvia, Simon Krisztina, Gulyás Dénes, Asztalos Bence
 Vezényel: Gémesi Géza
 A rendezők a program- és szereplőváltás jogát fenntartják!

A Gyulai Várszínház 41. évad programja 2004. július 2. - augusztus 15.

GYULAI VÁRSZÍNHÁZ

JÚLIUS 2., Ünnepélyes megnyitó – Körösvölgyi sokadalom (Vár körül)

16.00 órától: Regionális népművészeti fesztivál, kézműves vásár, népzene és néptánc
18.30 óra: Színes felvonulás a művelődési háztól a várig
19.30 óra: A Gyulai Várszínház 41. évadának ünnepélyes megnyitóját
20.00 óra: Gálaműsor (Tószínpad). Belépés díjtalan

JÚLIUS 3., Körösvölgyi sokadalom (Vár körül)

10.00 órától: Regionális népművészeti fesztivál, kézműves vásár, népzene és néptánc egész nap, gyermekprogramok, vásári komédia
20.00 óra: Gálaműsor (Tószínpad) – belépés díjtalan

JÚLIUS 4., Körösvölgyi sokadalom (Vár körül)

10.00 órától: Regionális népművészeti fesztivál, kézműves vásár, népzene és néptánc egész nap, gyermekprogramok, vásári komédia, főző verseny. Belépés díjtalan

JÚLIUS 5-6., 20.30 óra (Tószínpad)

Déry-Pós-Presser-Adamis: Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról – musical. Főbb szerepekben: Nagy Miklós, Borbás Erika,

Makrai Pál, Nagy Ferő. A Ruttkai Éva Színház vendégjátéka. **Belépőjegy:** 1600 Ft, 2100 Ft, 2600 Ft. (Eszőnap: júl. 7.)

JÚLIUS 7., 16.00

Erdélyi képek – Korniss Péter fotókiállításának (Kamara-terem) megnyitóját a Kossuth u. 13. sz. alatt. A kiállítás megtekinthető 2004. augusztus 13-ig, munkanapokon 9 és 16 óra között. Belépés díjtalan

JÚLIUS 8., 20.30 óra (Várszínpad)

Örkény István: Tóték. Főszereplők: Trill Zsolt, Szűcs Nelli, Varga József, Tóth László, Varga Melinda. **Rendező:** Vidnyánszky Attila. **A Gyulai Várszínház bemutatója. Belépőjegy:** 700 Ft, 900 Ft, 1200 Ft

JÚLIUS 9–12., 20.30 óra (Várszínpad)

Örkény István: Tóték. Főszereplők: Trill Zsolt, Szűcs Nelli, Varga József, Tóth László, Varga Melinda. **Rendező:** Vidnyánszky Attila. **Belépőjegy:** 700 Ft, 900 Ft, 1200 Ft. (Eszőnap: júl. 13.)

JÚLIUS 14., 20.30 óra (Tószínpad)

Vadászat – a Hobo Blues Band dramatikus koncertje. Közreműködik a Beregszászi Illyés Gyula Magyar Nemzeti Színház.

Rendező: Vidnyánszky Attila. **Belépőjegy:** 1600 Ft, 2100 Ft, 2600 Ft. (Eszőnap: júl. 15.)

JÚLIUS 16., 20.30 óra (Várszínpad).

Enyém a vár – diákszínjátékok fesztiválja. Belépés díjtalan

JÚLIUS 17., 20.00 óra (Tószínpad)

XIII. Gyulai Vár Jazz Fesztivál. Billy Cobham Culture Mix, Kathy-Horváth Lajos & Lőrinszky Attila, Szakcsi Trió & Attila Sasvári. **Belépőjegy:** 4000 Ft

JÚLIUS 18., 17.00 óra (Tószínpad)

Westel Dixieland Fesztivál. Fellépnek: Benkó Dixieland Band, Lucky Boys és Falusi Mariann, Gyulai Big Band. **Belépőjegy:** 900,- Ft, 1200,- Ft

JÚLIUS 20., 20.30 óra (Tószínpad)

Erkel Ferenc: Dózsa György – opera. **Rendező:** Dehel Gábor, karmester: Hary Béla. **A Gyulai Várszínház és a Kolozsvári Állami Magyar Opera bemutató előadása. Belépőjegy:** 700 Ft, 900 Ft, 1200 Ft. (Eszőnap: júl. 21.)

JÚLIUS 21., 10.00 óra (Városi könyvtár)

Erkel Ferenc operái – tudományos ülés. **Nyolc Erkel-opera Gyulán** – fotókiállítás. **Belépés díjtalan**

JÚLIUS 22., 20.30 óra (Tószínpad)

Donizetti: Don Pasquale – vígopera. Főbb szerepekben: Hercz Péter, Bancsov Károly, Derecskei Zsolt, Hary Judit. **Rendező:** Sass László – Gy. Tatár Éva, karmester: Horváth József. A Kolozsvári Állami Magyar Opera vendégjátéka. **Belépőjegy:** 700 Ft, 900 Ft, 1200 Ft. (Eszőnap: júl. 23.)

JÚLIUS 24., 20.30 óra (Várszínpad)

Szindbád – hommage á Krúdy Gyula – táncszínház. **Rendező-koreográfus:** Horváth Csaba, zene: Cserepes Károly. A Közép-Európa Táncszínház és a Nyíregyházi Móricz Zsigmond Színház vendégjátéka. **Belépőjegy:** 700 Ft, 900 Ft, 1200 Ft. (Eszőnap: júl. 25.)

JÚLIUS 27., 20.30 óra (Ladics ház)

Fráter Zoltán: Krúdy-keringő – Krúdyáda. **Szereplők:** Mihályi Győző, Hernádi Judit, Ruttkay Laura, Börcsök Enikő, Gregor Bernadett. **Rendező:** Csiszár Imre. **A Gyulai Várszínház ősbemutatója. Belépőjegy:** 1200 Ft

JEGYEK AZ ELŐADÁSOKRA RENDELHETŐK:

A Gyulai Várszínház Igazgatóságán,
 5700 Gyula, Kossuth u. 13., tel./fax.: 66/463-148.
E-mail: casteatr@axelero.hu.
Honlap: www.c3.hu/~casteatr.

JEGYEK MEGVÁSÁROLHATÓK:

A Gyulai Várszínház jegypénztárában június 1-jétől Gyula, Várkert, tel.: 66/362-501

JÚLIUS 28., 20.30 óra (Ladics ház)

Fráter Zoltán: Krúdy-keringő – Krúdyáda. **Szereplők:** Mihályi Győző, Hernádi Judit, Ruttkay Laura, Börcsök Enikő, Gregor Bernadett. **Rendező:** Csiszár Imre. **Belépőjegy:** 1200 Ft. (Eszőnap: júl. 29.)

AUGUSZTUS 2-3., 18.00 óra (Tószínpad)

Grimm-Szente-Gulyás: Rigócsőr király – mesemusical. A Békés Megyei Jókai Színház vendégjátéka. **Rendező:** Seregi Zoltán. **Belépőjegy:** 600 Ft (gyermek), 700 Ft (felnőtt)

AUGUSZTUS 4-5., 20.30 óra (Tószínpad)

Ábrahám Pál: Viktória – operett. Főbb szerepekben: Jankovits József, Szóka Júlia, Csere László, Teremi Trixi, Bozsó József. Közreműködik a Botafogó Táncgyűttes. **Rendező-producer:** Hidvégi Miklós. **Belépőjegy:** 1600 Ft, 2100 Ft, 2600 Ft. (Eszőnap: aug. 6.)

AUGUSZTUS 7., 20.30 óra (Vár előtt)

BONUM VINUM IN THEATRUM. Minden előadásunkhoz a magyar borvidék egy-egy nemes borát társítjuk. Kóstolja meg Ön is!

A SZÍNHÁZ IGAZGATÓSÁGA a műsor-, szereplő- és helyszínváltás jogát fenntartja! Jó szórakozást kívánunk minden kedves színházlátogatóknak!